



ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

România liberă

Anul XIII Nr. 3413

4 pagini
20 baniMarți
27 septembrie 1955

ACAD. PROF. D. DAICOVICIU: Cel de al X-lea Congres internațional al științelor istorice. (pag. 2-a)

ALFRED HOFFMAN: Comemorarea unui mare muzician maghiar — 10 ani de la moartea lui Béla Bartók. (pag. 2-a)

CONSTANTIN NICULAIASA și ERNA MEȚIU: Antrenarea maselor de cetățeni la gospodărirea orașului. (pag. 2-a)

Manifestări muzicale în Capitală. (pag. 2-a)

M. GHELMERGEANU: Universalitatea Națiunilor Unite și dreptul R.P.R. de a fi membră a O.N.U. (I). (pag. 3-a)

Scrisoarea adresată de N. A. Bulganin, cancelarului Adenauer. (pag. 4-a)

Cea de a 10-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U. — Problema Ciprului nu va fi examinată în actuala sesiune. (pag. 4-a)

GH. IOSUB: Controlul dezarmării implice dezarmare. (pag. 4-a)

Cît prețuiește o zi de toamnă Cu toate forțele pentru efectuarea la timp a muncilor agricole de toamnă!

Anul acesta, porumbul, floarea-soarelui, cartoful, sfecla de zahăr și alte culturi — datorită timpului neprielnic din primăvară și din vară — au rămas mult în urmă cu vegetația. Prea puține s-au născut acum în toamnă vremea. O perioadă au fost călduri și pământul s-a născut, iar apoi au început ploile.

Trebuie spus însă că oamenii muncii de la sate au posibilitatea să facă față acestor împrejurări. Ba, mulți dintre ei au executat până acum un volum destul de însemnat de arături și însămînțări. Constatările făcute până acum arată că, în condițiile toamnei din anul acesta, pentru a termina în termen optim araturile și însămînțările, se cere să folosim din plin fiecare zi bună de lucru.

Ziua de toamnă folosită cum se cuvine la arat și la semănat poate aduce celor ce muncesc pe ogoare venituri pe care ei nici nu le bănuiesc. Un scurt calcul ne duce la concluzia că o zi de lucru la cultivarea grâului, spre exemplu, aduce fiecărui producător care execută la vreme lucrările nu mai puțin de 80 kg. boabe. Asta în cazul cînd nu se folosește mașina deloc. Dar dacă omul va mai face uz și de tractor, semănătoare, etc., atunci răsplata lui va crește și mai mult. Iată așadar ce bogăție reprezintă o zi de toamnă folosită din plin la arat ori la semănat.

Această bogăție poate ajunge în hambarele oamenilor muncii de pe ogoare, dar tot atât de lesne se poate și irosi în cazul cînd lucrarea nu este făcută la vreme și în condiții agrotehnice corespunzătoare. Pentru a se evita această din urmă situație, organele locale ale puterii de stat și conducerea unităților agricole socialiste trebuie să ia măsuri practice eficiente. În regiunile unde ploile au încetat și pământul s-a făcut bun de lucru, regiunile printr-o mare măsură Galați, Constanța, Ploiești și altele, trebuie trecut de îndată la arat și semănatul acelor porțiuni de teren care au fost cultivate cu mazăre sau cu leguminoase și de pe care s-a strîns deja recolta. Este inadmisibil ca în respectivele regiuni să se aștepte asemenea terenuri și araturile și semănatul să decurgă acolo în ritmul înecărit în care decurge acum.

În săptămânile care urmează, o seamă din culturile întinzate cu vegetația vor ajunge la maturitate. Organele locale ale puterii de stat și conducerea unităților agricole socialiste din agricultură trebuie să aibă grijă ca, pe măsura coacerii culturilor înfățișate, să se treacă de îndată la recoltat și cănat holda și cu aceeași grabă să se înceapă arat și semănatul. Anul acesta nu ne putem permite să așteptăm pînă cînd timpul se face frumos.

Pentru a folosi cît mai spornic zilele prielnice araturii și semănatului, trebuie să luptăm ca în această toamnă mecanizarea lucrărilor respective să se facă într-o măsură mai mare decît în anii trecuți. Posibilitățile pentru aceasta avem destule. Trebuie numai să ne străduim să le punem în valoare. Or, în această privință mai există încă lipsuri. Așa de pildă în regiuni ca Bacău, Pitești, Craiova și altele, multe stațiuni de mașini și tractoare n-au încheiat încă contracte cu producătorii pentru perioada de toamnă. Vinovate sînt în primul rînd conducerea unităților respective, dar și comitetele executive ale sfaturilor populare au partea lor de răspundere în această privință. Organele locale ale puterii de stat trebuie să ajute conducerea S.M.T. să încheie contracte cu unitățile socialiste și, într-o măsură mai mare decît în anii trecuți, cu țărani muncitori cu gospodărie individuală.

În această toamnă — pe măsură ce stațiunile de mașini și tractoare își vor îndeplini planurile de contractări — mecanizatorii vor avea de spus un cuvînt greu în ceea ce privește folosirea deplină a fiecărei zile prielnice araturii și semănatului. Pentru aceasta se cere însă ca ei să urmeze exemplul tractoristilor de la S.M.T. Hagieni, de la S.M.T. Gottlob, de la S.M.T. Siniclaia Mare și de la alte unități fruntase și să extindă mai mult decît în trecut o seamă de metode înaintate de muncă, printre care se numără cea a graficului orar, cea a cuplajelor, etc. Extinderea acestor metode le va da puțință să folosească întreaga capacitate de lucru a tractoarelor și a celorlalte mașini agricole ce le vor avea în primire, îndeplinindu-și astfel și angajamentele pe care mulți dintre ei și le-au luat de a da cu fiecare tractor K.D. 35 cite 1000 hanturi anuale.

Nu va fi totuși posibil ca araturile și semănatul să se facă numai cu mașinile, ci va fi nevoie să se întrebuinteze pe larg și atelele. Sfaturile populare ca și conducerea unităților agricole socialiste trebuie deci să se gîndească și la aceasta. În cel mai scurt timp ele au datoria să ia măsuri care să facă posibilă folosirea întregii capacități de lucru a atelelor.

O atenție deosebită se cuvine să fie dată și evidenței. Din experiența campaniilor trecute s-a observat că o evidență reală, ținută la zi, poate ajuta mult comitetele executive și conducerea unităților socialiste să mobilizeze forțele, să ia măsuri juste atunci cînd se ivesc anumite defecțiuni sau greutăți.

Nici un moment nu trebuie să pierdem din vedere problema calității lucrărilor. Graba prost înțeleasă poate fi uneori mai păgubitoare chiar decît întîrzierea. Organele locale ale puterii de stat și conducerea unităților socialiste din agricultură trebuie de aceea să vegheze ca lucrul să nu fie dat peste cap, să nu se facă arături cu „greșuri” cum obișnuiesc bunăoară tractoriștii de la S.M.T. Rosești, regiunea București, să nu se semene „pe piele” cum mai au obiceiul unii țărani muncitori din regiuni ca Birlad, Iași și altele, să nu se bage în pămînt sămînța netratată sau cu putere de germinație necorespunzătoare.

Înfrîșnit, să nu uităm faptul că zilele de toamnă bune pentru arat și semănat vor putea să fie folosite pe deplin numai dacă organele locale ale puterii de stat și conducerea unităților agricole socialiste vor duce — sub conducerea și îndrumarea organizațiilor de partid — o susținută muncă politică cu oamenii. Trebuie dat un nou imbold întrecerii socialiste între brigăzi și pe profesii, precum și întrecerii patriotice. În ceea ce privește întrecerea patriotică trebuie urmat exemplul unor comune ca Rătești, raionul Satu Mare, Dioșd, raionul Săcueni etc., de a iniția mai înlînt întrecerea între oameni și circumscriptii și apoi între sate și comune. O grîdă deosebită trebuie dată popularizării frunțașilor, editării de foi volante, scoaterii de ediții speciale ale gazetelor de perete și altor forme ale muncii politice de masă. Toate acestea vor face ca în rîndul oamenilor muncii de pe ogoare să fie un interes permanent pentru efectuarea la timp a araturii și semănatului, pentru efectuarea acestor lucrări la un înalt nivel.

Zeci și chiar sute de kg. produse — iață echivalente unei zile de toamnă folosită din plin. Să nu uităm acest lucru și să folosim în acest sezon cu grijă fiecare zi prielnică pentru efectuarea araturii și semănatului, pregătind astfel recolta din anul viitor.

Peste 10.000 ha. însămînțate

TIMIȘOARA. — Muncitorii gospodăriei de stat Jamu Mare au reparat și revizuit din timp mașinile, au condiționat cantități însemnate de semințe și au repartizat forțele de muncă astfel ca să nu suferă întîrziere nici însămînțările și nici recoltarea culturilor tirzii de toamnă. Pînă acum, muncitorii gospodăriei de stat din Jamu Mare au făcut arături pentru însămînțările de toamnă pe 1650 ha, dintre care peste 840 ha au fost însămînțate cu grâu, orz, secară și rapiță. În condiții asemănătoare, s-au pregătit pentru însămînțările de toamnă și gospodăriile agricole de stat din Jimbolia, Peciu Nou, Recas, Simandrea, Giarmata și altele.

Cu aceeași însuflețire, au început campaniile însămînțărilor de toamnă și gospodăriile agricole colective. Intovăririle agricole și țărani muncitori cu gospodării individuale din regiune. În raioanele Timișoara, Deva, Lugoj, Moldova Nouă, unde a început și recoltarea porumbului, florii soarelui, sfelei de zahăr și cartofilor, s-au făcut arături pentru însămînțări de toamnă pe mari suprafețe.

Pînă acum, în întreaga regiune Timișoara au fost însămînțate circa 10.100 ha. (Agerpres)

S. M. T. Hărman și-a îndeplinit cincinalul

ORAȘUL STALIN. — Mecanizatorii de la S.M.T. Hărman și-a îndeplinit sarcinile ce le revineau în cei cinci ani ai cincinalului. Datorită bunei organizări a locului de muncă, folosirii cu chibzuință a combustibilului și a capacității de producție a mașinilor, S.M.T. Hărman a obținut în acești ani economii în valoare de 1.268.000 lei. În această perioadă, productivitatea muncii a sporit cu 91 la sută, iar prețul de cost a fost redus cu 13 la sută. Pe terenurile celor 18 gospodării agricole colective și la întovăririle deservite de stațiune, mecanizatorii au efectuat lucrări noi cu mașinile: plantarea, prășitul și scosul cartofilor, recoltarea cu combina autopropulsată, cositul mecanic și cosirea, însoțirea furajelor, greblatul mecanic etc. Pentru efectuarea acestor lucrări, ei au primit în anul cincinalului mașini de scos și de plantat cartofi, semănătoare, combine de tip 2 SK 16, cositori mecanice, o combina autopropulsată, greble mecanice, secători-legători etc. Pentru realizările obținute, colectivul de mecanizatori al S.M.T. Hărman a fost distins de 4 ori cu Steagul roșu de stațiune frunțaș pe țară. (Agerpres)

Recolte mari la cultura cartofilor

În raionul Răcari, unul dintre raioanele cu cea mai mare suprafață cultivată cu cartofi din regiunea București, s-a obținut în toamna aceasta o producție de cartofi care depășește cu 21.000 tone producția anului trecut. Aceasta se datorează nu numai experienței acumulate an de an de cultivatori, ci și aplicării pe scară tot mai largă a regulilor agrotehnice.

Țăranul muncitor Ion Stancliu din comuna Lungulețu, de exemplu, a strîns de pe 1 ha, 28.000 kg. de cartofi, iar țărani muncitori Vlad Manea, 23.000 kg. de cartofi la hectar. În această comună, care are și cea mai mare suprafață cultivată cu cartofi, producția medie la hectar este cu aproape 4.000 kg. mai mare decît anul trecut. (Agerpres)

CHEMAREA

colectivului de muncitori, tehnicieni, ingineri și funcționari din gospodăria agricolă de stat „Odobești” — regiunea Birlad, pentru intensificarea întrecerii socialiste în campania de recoltare și vinificare a strugurilor

În vederea îndeplinirii directivelor partidului și guvernului cu privire la îmbunătățirea și dezvoltarea patrimoniului viticol și pentru a putea da statului produse cît mai multe și de bună calitate, muncitorii, inginerii, tehnicienii și funcționarii din gospodăria de stat „Odobești”, își iau următoarele angajamente pentru buna desfășurare a lucrărilor de recoltare și vinificare a strugurilor din anul acesta:

Vom recolta întreaga cantitate de struguri la termenul optim de recoltare, cînd îndeplinesc toate condițiile de vinificare, în timp de 20 de zile de la declararea campaniei.

Vom evita pierderile de struguri din recoltare realizînd o producție medie de 9.200 kg. de struguri la hectar dînd astfel statului peste plan cantitatea de 3.180 tone de struguri.

Prin buna organizare a procesului de producție și prin depășirea producției planificate, vom reduce prețul de cost al întregii producții cu 30 la sută față de plan.

Pentru a mări randamentul utilajului, a reduce numărul de zile-om și a ușura munca, vom mecaniza procesul de vinificație la 8 centre în proporție de 80 la sută, la 4 centre în proporție de 60 la sută, iar la 4 centre cu 50 la sută prin acționarea mecanică a 20 de pompe manuale de tras vin, a 10 zdrobitoare și 3 dezbrobitoare manuale pe care le vom cupla prin transmisii la motorul care deserveste presa continuă.

Prin cît mai bună zdrobire și presare a strugurilor, vom realiza un procent mediu de 72 la sută la must.

Pentru a obține vinuri de calitate cît mai

bună, vom face integral vinificația pe soiri superioare, vom decanta întreaga cantitate de must, iar fermentația o vom face numai cu fermente selecționate, urmînd în același timp prin grafice pe fiecare budană temperatura mustului în timpul fermentației.

În tot timpul prelucrării strugurilor vom menține în sălile de vinificație și crame cea mai mare curățenie. De asemenea vom curăța și desinfecța zilnic utilajul de vinificare și depozitare a mustului rezultat.

Întreaga cantitate de struguri recoltată o vom cîntări atît în vie cît și la centrul de vinificare, unde vom înregistra zilnic cantitățile de struguri prelucrați și mustul obținut, stabilind astfel zilnic randamentul în must.

Pentru folosirea la maximum a deșeurilor rezultate la vinificare, vom organiza în fiecare secție cite un centru cu o baterie de difuzoare pentru spălarea tescovinei, obținînd astfel un rachiu superior, separînd în același timp semințele și pielea, cărora le vom da alte întrebuințări (pielea ca furaj, iar semințele pentru ulei).

Pentru asigurarea unui ritm corespunzător între vinificare și cules, vom asigura lucrul din două schimburi la zdrobitoare, prese și crame. În acest scop:

— Vom asigura capacitatea de depozitare pentru lucrul de noapte.

Director,
EUGEN UNGUREANU
Președintele Comitetului de Întreprindere,
ION ȘERBAN

Pentru belșugul anului viitor

ORADEA (de la corespondentul nostru). — Țăranii muncitori, membrii gospodăriilor agricole colective și învovăritii de pe cuprinsul raionului Săcueni, muncesc de zor pentru terminarea în cel mai scurt timp a muncilor agricole de toamnă. Pentru a asigura belșugul anului viitor, cultivatorii din comuna Dioșd, ca și cei din restul comunelor din acest raion, au executat pînă acum curățirea și tratarea semințelor, arături pentru însămînțări de

toamnă pe o suprafață de peste 1.300 ha, iar pentru îngrășarea terenurilor au cărat pe cîmp pînă acum, peste 120 vagoane îngrășăminte naturale (bălegar de grajd).

În ultima vreme, numeroși cultivatori frunțași, cum sînt, bunăoară, Ion Karandi, Iuliu Simon și alții au și început în sămînțarea grîului de toamnă.

O atenție deosebită acordă în prezent producătorii și muncitorii de recoltare a culturilor de floarea soarelui, porumb și sfeclă de zahăr.

Noi cantități de furaje însoțate

În ultima săptămîină, în regiunea București s-au însoțat cantități însemnate de furaje. Numai gospodăriile agricole de stat au însoțat peste 5.000 tone de furaje. Pînă acum, cele mai mari cantități de furaje au fost însoțate de către gospodăriile agricole de stat Dragalina, Rosești, Piatra și Bălău. Aplicînd cele învățate la demonstrația care a avut loc de curînd la gospodăria agricolă colectivă din Liveada, multe gospodării agricole de stat din regiune au început însoțirea separată a știilelor de porumb. Astfel, gospodăriile de

stat Chirnogi și Dilga au însoțat 20 și respectiv 24 tone de porumb știuleți, iar cele din Rosești și Mînaștea cite 40 tone. Pînă acum, gospodăriile de stat au însoțat peste 17.000 tone de furaje și aproape 200 tone de porumb știuleți.

În ultima săptămîină, gospodăriile agricole colective și țărani muncitori cu gospodării individuale din regiunea București au însoțat peste 1.000 tone de furaje.

Cantitatea de furaje însoțată pînă acum în regiunea București se ridică la peste 21.100 tone. (Agerpres)

Întreprinderile industriale se pregătesc pentru iarnă

În întreprinderile metalurgice și constructoare de mașini.

În întreprinderile metalurgice și de construcții de mașini se desfășoară intens pregătirile pentru iarnă.

Parte din planurile de reparații capitale, mijloacii și curente au și fost realizate. La uzinele „Sămînțoarea” și „21 Decembrie” din Capitală au fost terminate verificarea și repararea rezervorilor de combustibil lichid, cazanele de la centralele termice, instalațiile de încălzire și iluminat din halele de lucru, au fost reparate acoperișurile, geamurile și ușile exterioare și interioare etc.

La uzinele „I. C. Frimu” din Sinaia, „Matyas Rakosi” din București fabrica de scule din Rîșnov și altele din cadrul Direcției generale a construcțiilor de mașini, motoare și piese de schimb din același departament, s-a îndeplinit pînă acum mai mult de 50 la sută din planul pregătirilor de iarnă.

Uzinele „Republica” din București și „Oțelul roșu” din regiunea Timișoara se găsesc și ele cu pregătirile pentru iarnă într-un stadiu avansat. (Agerpres)

Asigurarea unei activități normale

În lunile de iarnă

CRAIOVA (de la corespondentul nostru). — Pentru asigurarea unei activități normale în lunile de iarnă și crearea unor condiții cît mai bune de lucru muncitorilor, conducerea uzinei de mașini agricole „7 Noiembrie” din Craiova și-a înlocuit un plan pe baza cărui în întreprindere au loc acum intense pregătiri pentru iarnă. Astfel la hala mecanică și secția vopsitoriei se execută lucrări de reparație a acoperișurilor. De asemenea, la hala mecanică a început montarea celui de al doilea rînd de ferestre, iar la celelalte hale se repara cele existente și se înlocuiesc geamurile sparte. Au fost revizuite și reparate sobele din birouri și ateliere și se lucrează la turnarea unui număr de 20 noi sobe tip David, ce vor fi montate în halele de la sectorul III montaj.

Pentru asigurarea capacității de depozitare a combustibilului lichid necesar pentru întreaga perioadă de iarnă pe lângă rezervoarele de depozitare a păcurii existente la fiecare sector, a mai fost montat un rezervor.

Măsuri luate din timp

ARAD (de la corespondentul nostru). — Pentru a asigura condiții optime de lucru în timpul iernii, conducerea fabricii „Tea” din Arad a luat din timp o serie de măsuri tehnico-organizatorice. În planul de măsuri întocmit s-a prevăzut reparația și înlocuirea ferestrelor și a ușilor, aranjarea țiglelor pe acoperiș unde este cazul, controlarea și repararea canalelor de scurgere și a conductelor, etc.

De mai bine de două săptămîni planul de măsuri a început să fie realizat. La fesoerie s-au scos radiatoarele de la aparatură de umidificat și după ce au fost curățate s-au reînlocuit. De asemenea, la finisaj s-au controlat și curățat toate motoarele existente. În fabrică s-au înlocuit pînă acum peste 60 la sută din geamurile sparte și s-au reparat în cea mai mare parte ușile și acoperișurile. Conducerea fabricii acordă o atenție deosebită aprovizionării cu materii prime și combustibil pentru lunile de iarnă, pregătind din timp magaziele. În ceea ce privește combustibilul, încă de pe acum, fabrica s-a aprovizionat cu o cantitate care asigură nevoile de producție pentru mai bine de trei luni de zile.

Fire de bumbac din R. P. Chineză

Printre mărfurile intrate de curînd în Extremul Orient în portul Constanța, sînt și litorile de fire de bumbac importate pentru prima oară în țara noastră din R. P. Chineză. Bumbacul importat pînă acum din R. P. Chineză era livrat sub formă de bumbac puf.

Rezultatele obținute de fesoierile care au prelucrat aceste fire confirmă pe deplin calitatea superioară a firelor de bumbac importate din R. P. Chineză, ele fiind foarte rezistente, uniforme și elastice. Industria textilă din R. P. Chineză livrează, la cererea noastră, firele de bumbac pe bobine, ele putînd fi astfel urzite direct, ceea ce duce la eliminarea timpului de prelucrare a deșeurilor și evită scăderea gradului de elasticitate. (Agerpres)

Constituirea primelor cooperative de credit și economie din țară

Duminiuă a avut loc în comuna Slobozia din raionul Găești, regiunea Pitești, constituirea primei cooperative de credit și economie din țară.

La constituire au participat colectivități, țărani muncitori întovăriți, țărani muncitori cu gospodării individuale, învățători, agrotomi din comunele Slobozia, Selaru și Ștefan cel Mare.

După depunerea celor peste 100 de părți sociale, participarea au ales consiliul de conducere al cooperativei și comisia de revizie.

Ca președinte al consiliului de conducere a fost ales țărani muncitori cu gospodărie individuală Petre Dragomirescu care a propus ca noua cooperativă de credit și economie să poarte denumirea de „7 Noiembrie”.

Tot în cursul zilei de duminică a fost constituită cooperativa de credit și economie din comuna Drăgănești-Olt, regiunea București. Ca președinte al consiliului de conducere al acestei cooperative a fost ales țărani muncitor cu gospodărie individuală Constantin Dincă. (Agerpres)

Insemnate realizări în acțiunea de înfrumusețare a Capitalei

Sala Consiliului Central al Sindicatelor a găzduit duminică dimineața o adunare festivă în cadrul căreia s-au analizat rezultatele obținute de către comitetele executive ale sfaturilor populare raionale din Capitală în prima etapă a întrecerii în cîștigarea zilei de 7 Noiembrie, precum și rezultatele întrecerii patriotice încheiate la 23 August 1955 dintre comunele subordonate Capitalei.

În perioada 1 Mai — 23 August, Capitala s-a îmbogățit cu încă 83.140 metri pătrați pavaje de străzi și trotuare în valoare de 1.885.000 lei; în scopul ridicării nivelului cultural al maselor, numărul bibliotecilor de casă a crescut cu încă 259, iar cercurile de cîntec s-au înmulțit cu încă 516; pentru îmbogățirea fondului de cărți al bibliotecilor de casă, cetățenii au donat 17.000 volume. Bilanțul primei etape a întrecerii în cîștigarea zilei de 7 Noiembrie arată că au fost înfrunți 375.934 cetățeni care au muncit voluntar 1.425.553 ore. Valoarea lucrărilor întreprinse este de 13.322.820 lei.

În întrecerea dintre raioane cele mai bune rezultate s-au obținut pînă acum în raionul 1 Mai. Astfel, în raionul „1 Mai” s-au electricizat 96 de străzi în lungime de 30.475 m.

În întrecerea dintre comune, cele mai bune rezultate au fost obținute de comuna Pantelimon, care a primit drapelul de frunțaș.



Tov. Vasile Tufulianu, președintele statului popular al comunei Pantelimon, este felicitat pentru primirea steagului de comună frunțaș.

Schimb de experiență între sfaturile populare

Antrenarea maselor de cetățeni la gospodărirea orașului

Constantin Nicolăscu
și Erna Meșupreședinte și secretar
al comitetului executiv
al sfatului popular orașenesc Sibiu

Orașul Sibiu, veche așezare datînd de pe la sfîrșitul veacului al XII-lea, se află situat într-o regiune pitorească la poalele masivului Făgăraș. De-a lungul anilor, orașul Sibiu s-a dezvoltat sub influența arhitecturii în stil gotic, avînd înfățișarea unei mari cetăți medievale. Construcțiile moderne au apărut în majoritatea lor în anul regimului nostru. Așezarea sa geografică, clădirile sale în care se îmbină stilul gotic cu linia zveltă a arhitecturii moderne dau Sibiului o înfățișare frumoasă.

Orașul Sibiu, — deși nu e capitală de regiune — are o înfățișare destul de mare și cuprinde multe întreprinderi industriale și instituții, școli și unități sanitare. Problemele complexe ce se pun în orașul Sibiu necesită o intensă muncă de gospodărie, muncă pe care o desfășoară sfatul popular orașenesc. Urmărind în ansamblu îndepărtarea tuturor sarcinilor de la cetățeni, sfatul popular orașenesc Sibiu se desfășoară în ultima vreme o activitate mai intensă pe linia înfrumusețării și bunelor întrețineri a orașului, pentru a da acestuia o înfățișare cât mai plăcută. Aceasta și datorită faptului că sfatul nostru popular, răspunzînd la chemarea la întrecere a sfatului popular al Orașului Stalin, și-a luat o serie de angajamente concrete în cîntecul zilelor de 23 August și 7 Noiembrie 1955.

În realizarea acestor angajamente, ca și în realizarea tuturor sarcinilor privind buna gospodărie și întreținere a orașului, comitetul executiv al sfatului popular orașenesc se preocupă îndeaproape de antrenarea maselor largi de cetățeni, sprijinindu-se în această direcție pe deputați și folosind formele organizatorice existente: comisii permanente, comisii de femei, comitete de stradă, etc.

Pentru antrenarea activă a tuturor deputaților, și pentru asigurarea unei strînse legături a comitetului executiv cu deputații, aceștia au fost împărțiți pe grupuri de câte 10—15, după cartiere, iar de fiecare grup a fost însărcinat să răspundă un membru al comitetului executiv. Membrii comitetului executiv au organizat consfătuiri cu grupurile respective de deputați, informându-le pe acestea asupra planului de acțiune al comitetului executiv și ajutându-le la ducerea la îndeplinire a acțiunilor ce li se propun în circumscripția lor electorală. Deputații au fost un ajutor prețios pentru comitetul executiv în organizarea comitetelor de stradă pe circumscripții electorale. Astfel au fost organizate 110 comitete de stradă în tot orașul, care constituie pentru noi un prețios ajutor.

Desfășurînd o activitate intensă în circumscripția electorală, ținînd regulat consfătuiri cu alegătorii, deputații sfatului nostru popular au reușit să obțină însemnate realizări gospodărești. Deputatul Victor Moldovan, bunăoară, care zilnic trece prin circumscripția sa și ține lunar consfătuiri cu alegătorii, a reușit să-și antreneze pe aceștia la amenajarea unui parc, la pietruirea a două străzi și electricizarea altuia, la extinderea rețelei de radiofrecvență. La pietruirea celor două străzi, cetățenii au efectuat 1760 ore de muncă voluntară, realizîndu-se astfel o economie de aproape 9.000 lei.

O muncă rodnică a desfășurat și deputatul Ioan Munteanu care a antrenat cetățenii din circumscripția sa la transportarea a 140 m.c. piatră cu care a fost pietruită strada Ion Creangă și la săparea a 600 m.l. șanțuri pentru scurgerea apei; deputatul Eugenia Sigmireanu care a antrenat femeile din circumscripția sa să facă grădini de zarzavat și să crească păsări, iepuri și porci; deputatul Rudolf Birlheimer care a antrenat cetățenii la transportarea și împrăștierea zgurei pe una din străzile din circumscripția sa și la acțiunile pentru menținerea curățeniei.

Deputații din sfatul popular, sprijinîți de comitetele de stradă, desfășoară o intensă muncă pentru respectarea de către toți cetățenii a regulilor de curățenie și igienă stabilite printr-o decizie a comitetului executiv. Munca deputaților în această direcție s-a intensificat îndeosebi în perioada actuală cînd se desfășoară luna curățeniei. În grupele respective de deputați, membrii comitetului executiv au preluat și planul de acțiune al comitetului executiv privind măsurile luate pentru asigurarea curățeniei în orașul nostru. Primele roade au și început să se vadă. Mii de cetățeni au fost antrenați de deputați să mențină o curățenie exemplară în casele lor și la locurile de muncă respective, să curețe străzile, curțile de gospodărie, etc.

Ca urmare a antrenării cetățenilor la acțiunile gospodărești s-a reușit să se execute prin muncă voluntară lucrări gospodărești în valoare de aproape 100.000 lei.

În această muncă de gospodărie a orașului au fost antrenate comisiile permanente ale sfatului popular și îndeosebi cele de gospodărie comunală și urbanistică. Președintele comitetului executiv lîne lunar ședințe de informare cu președinții și secretarii comisiilor permanente, iar aceștia din urmă la rîndul lor sînt antrenați să prezinte corapoarte în ședințele comitetului executiv și în sesiuni. Pe baza planurilor trimestriale de lucru, comisiile permanente de gospodărie comunală și urbanistică au studiat pe teren probleme cum ar fi: folosirea resurselor locale în acțiunea de înfrumusețare a orașului, refacerea unor străzi. De asemenea membrii acestor comisii permanente controlează pe teren felul cum sînt îndeplinite prevederile dispoziției 120 a comitetului executiv, privind asigurarea curățeniei orașului. Pe baza muncii de studiu și control pe teren, cele două comisii permanente au venit cu propuneri și sugestii juste, care au și fost traduse în fapt.

O formă importantă de legătură cu masele pe care noi am început s-o aplicăm din acest an sînt comitetele de stradă. Activitatea acestora chiar de la început s-a dovedit foarte fructuoasă, îndeosebi în acțiunea de gospodărie a orașului. Bunăoară, comitetul de stradă din circumscripția electorală nr. 15, al cărui președinte este tov. Gheorghe Rotescu și care cuprinde străzile Yalta și Patrioților și piața Cluj, a reușit să ducă la bun sfîrșit acțiuni cum ar fi: reamenajarea unui parc, pietruirea străzilor, extinderea rețelei de radiofrecvență, etc. Bineînțeles în executarea acestor acțiuni, comitetul de stradă a avut sprijinul comitetului executiv, care i-a pus la dispoziție materiale necesare și tehnicienii care să-i îndrume. O bună activitate a desfășurat și comitetul de stradă din circumscripția electorală nr. 130, care a antrenat cetățenii la pavarea unor străzi, materialele pentru executarea acestor lucrări fiind obținute prin valorificarea unor resurse locale la propunerea aceluiași comitet de stradă.

Comitetele de stradă din orașul nostru sînt în întrecere, chemarea la întrecere fiind lansată de comitetul de stradă nr. 27. Scopul principal al acestei întreceri constă în antrenarea a cît mai multor cetățeni în acțiunile de înfrumusețare și bună întreținere a orașului. Drept urmare a întrecerii, peste 8.000 cetățeni au fost antrenați la realizarea acțiunilor pornite în cîntecul zilei de 23 August. Această întrecere continuă în cîntecul zilei de 7 Noiembrie, iar la obiectivele vechi s-au a-

dușugat multe noi privind îndeosebi sarcinile ce revin comitetelor de stradă din planul de măsuri al comitetului executiv orașenesc în cadrul lunii curățeniei.

Comisia de femei a sfatului nostru popular îndrumată și sprijinită de comitetul executiv a reușit să antreneze în acțiunea de înfrumusețare a orașului peste 3.500 femei, care au efectuat peste 10.000 ore de muncă voluntară la amenajarea zonelor verzi, solarilor și scuarurilor, la întreținerea parcurilor și grădinilor publice din oraș. Femeile — cum era și firesc — dau un sprijin prețios în acțiunea de curățenie. Acest lucru se poate vedea ușor dacă vizităm casele cetățenilor din oraș, unde în majoritatea cazurilor întîlnim o curățenie exemplară. Prin munca lor femeile sprijină buna funcționare a unităților școlare, spitalelor și a caselor mamei și copilului, asigurînd curățenia în aceste unități.

Ca urmare a folosirii tuturor formelor de legătură cu masele, cetățenii orașului Sibiu au fost antrenați la efectuarea, în vara acestui an a unor acțiuni gospodărești cum ar fi: reparații de pavaje, turnare de asfalt pe o suprafață de peste 11.423 m.p.; asfaltarea pietrelor cerealelor în suprafață de 9.273 m.p.; pavare cu calupuri pe o suprafață de 2.796 m.p.; pavare cu piatră de râu pe o suprafață de 13.000 m.p.; amenajări de trotuare pe o suprafață de 6.482 m.p.; amenajări de drumuri pe o suprafață de 114.788 m.p.; amenajări de parcuri pe o suprafață de 4.530 m.p.; etc. Ca urmare a antrenării cetățenilor la muncă obstească, Sibiu are azi înfățișarea unui oraș civilizat, fiind bine întreținut și curat.

La efectuarea tuturor acestor lucrări edilitare gospodărești s-au realizat economii în valoare de peste 600.000 lei, depășindu-ne angajamentele luate. Aceasta ne permite efectuarea unor noi lucrări menite să facă orașul nostru mereu mai frumos. La obținerea acestor succese în acțiunea de înfrumusețare și bună întreținere a orașului, un aport deosebit a adus secția de gospodărie comunală de pe lângă comitetul nostru executiv. Trebuie subliniat în primul rînd munca depusă de colectivul acestei secții pentru realizarea a diferite tipuri de garduri prefabricate, cu care se împrejmuiesc parcurile și imobilele. Aceste garduri prefabricate pe lîngă faptul că sînt trănice, sînt și ornamentale, dînd un aspect frumos orașului. În același timp secția de gospodărie comunală, conștient de priceperele întreprinderile sale, contribuie la menținerea curățeniei permanente în oraș.

Stimulat de succesele obținute, comitetul nostru executiv își va continua cu și mai multă intensitate munca sa în direcția înfrumusețării și bunelor întrețineri a orașului. Pentru aceasta noi vom căuta să lichidăm lipsurile care mai există în munca noastră. În primul rînd ne propunem să asigurăm formarea și alegerea de comitete de stradă în toate circumscripțiile electorale, să antrenăm toți deputații și să activăm mai mult comisiile permanente pentru a putea asigura participarea unui cît mai mare număr de cetățeni la acțiunile de gospodărie a orașului.

Pentru a ne îndeplini cît mai bine sarcinile avem însă nevoie de un sprijin mai temeinic ca pînă acum din partea comitetului executiv al sfatului popular regional, care în ultima vreme nu s-a făcut prea mult simțit. Antrenînd mase tot mai largi de cetățeni, avînd un sprijin permanent din partea comitetului executiv regional, noi ne vom strădui să lichidăm lipsurile existente încă în munca noastră, să realizăm mereu mai multe lucrări edilitare-gospodărești, să întrefinem o curățenie exemplară în oraș, pentru a da orașului Sibiu o înfățișare mai frumoasă, mai civilizată.

Manifestări muzicale în Capitală



Stagiunea de concerte 1955—1956 se deschide în cursul acestei săptămîni cu patru concerte de un interes artistic deosebit.

Miercuri 28 septembrie, ora 19.30, va avea loc în sala Ateneului R.P.R. al treilea concert al Filarmonicii che din Praga. În program: Uvertura la opera „Mireasa vîndută” de Smetana; Simfonia în re major de Jan Hugo Voriesk și Simfonia a V-a („Din Lumea nouă”) de Dvorak. Concertul va fi dirijat de Karel Ancel, directorul artistic al ansamblului.

Joi 29 septembrie, ora 19.45, concert dat de corul și orchestra simfonică a Radiodifuziunii care prezintă un Festival Beethoven. În program: Uvertura „Leonora Nr. 2” și Simfonia a IX-a. Dirijor: Eimanol Elenescu. Solisti: Maria Volosescu, soprana, Zenaida Pally, artistă emerită a R.P.R., mezzosoprană, Mihail Știrbei, artist emerit al R.P.R., tenor și Nicolae Secăreanu, artist emerit al R.P.R. — bas.

Vineri 30 septembrie, ora 20, Orchestra simfonică a Cinematografiei va da în sala Ateneului R.P.R. un concert închinat memoriei marelui compozitor și folclorist maghiar Béla Bartók.

Programul cuprinde următoarele lucrări: Divertisment pentru orchestra de coarde; Concertul Nr. 3 pentru pian și orchestra (Solisti: Gheorghe Halmos, artist emerit al R.P.R.) și Dans rominesc. Concertul va fi dirijat de Constantin Silvestri, maestrul emerit al artei din R.P.R., laureat al Premiului de Stat.

Duminică 2 octombrie, ora 20 va avea loc în sala Ateneului R.P.R. concertul orchestrei simfonice a Filarmonicii de Stat din Arad, condusă de dirijorul ei permanent Nicolae Brînzeu. În program figurează: Poemul simfonic „Preludiile” de Liszt; Concertul Nr. 1 în do major pentru pian și orchestra de Beethoven (Solisti: Valentin Gheorghiu, artist emerit al R.P.R.) și Simfonia I-a în la minor de Nicolae Brînzeu.

Sărbătorirea „Lunii prieteniei romino-sovietice”

Tradițională Luna a prieteniei romino-sovietice, se va desfășura între 7 octombrie—7 Noiembrie. În Capitală, Luna Prieteniei va începe printr-o manifestare deosebit de importantă, cel de al 4-lea Congres al A.R.L.U.S.-ului. Ziua deschiderii Congresului, 7 octombrie, va fi totodată ziua deschiderii activității a „Lunii prieteniei Romino-Sovietice”. Între 7—9 octombrie va avea loc deschiderea „Lunii Prieteniei” și în centrele regionale, raionale și cercurile A.R.L.U.S. din întreaga țară, prin adunări festive urmate de manifestări artistice închinată prieteniei romino-sovietice.

O manifestare importantă în cadrul „Lunii Prieteniei” va fi „Săptămîna popularizării noilor cuceriri ale științei și tehnicii sovietice”: se vor organiza de asemenea, Zilele tehnicii și agrotehnicii sovietice, iar la 27 octombrie se vor aniversa 100 de ani de la nașterea marelui savant sovietic I. V. Miculin.

Între 20—30 octombrie, se va desfășura Decada cîntecului și dansului popular sovietic, organizată de A.R.L.U.S. în colaborare cu Ministerul Culturii și Consiliul Central al Sindicatelor. Vor fi organizate de asemenea Săptămîna cărții sovietice, Săptămîna teatrului și muzicii ruse și sovietice, Festivalul filmului sovietic.

În zilele de 29 și 30 octombrie, U.T.M. în colaborare cu A.R.L.U.S. vor organiza adunări festive pentru sărbătorirea Zilei Comsomolului, Comitetul pentru Cultură Fizică și Sport organizează tradiționalul cross „Și întîmpinăm 7 Noiembrie” și stațeta care va duce la granița romino-sovietică mesajul de prietenie al poporului nostru către marea popor sovietic.

La București, se va inaugura expoziția „Avîntul construcției economice și culturale din U.R.S.S. în slujba apărării păcii”. Expoziții cu aceeași temă vor fi deschise în toate centrele regionale. De asemenea, vor fi inaugurate expoziții cu tema „Relațiile romino-ruse de-a lungul veacurilor”.

gari, după alte țări europene, în milinele fascismului. Manifestările nu odăză sfîrșitului.

prețul și oroarea față de regimul horyst, el se expatriază în anul 1940, plecînd în Statele Unite ale Americii. Ultimii săi ani au fost plini de suferințe materiale și morale. Adevsea, descurajare, singurătate, pierderea tragediei pe care o trăia omenea în această epocă grea s-au oglindit cu un sfîșietor tragism în paginile unor lucrări orchestrale scrise în ultima perioadă creatoare a lui Bartók: „Muzică pentru coarde, perent și celestă”, „Diversisment pentru orchestra de coarde”, — terminat în 1939 cu puțin timp înainte de izbucnirea războiului —, concertul pentru orchestra, etc. Altfel, însă, amintirea patriei, încrederea în forțele vitale ale poporului său, îi inspiră o muzică mai luminată, de o caldă poezie, cum aflăm în ultima lucrare a lui Bartók, minunatul Concert nr. 3 în do major pentru pian și orchestra.

Bartók s-a stins în 1945 înainte de a-și putea împlini vîntul, vederea patriei iubite, eliberată. Dar marea sa operă muzicală i-a făcut numele nemuritor. Stilul matur al lui Bartók, bazat pe îmbinarea tradițiilor clasice — îndeosebi ale polifoniștilor — cu trăsăturile muzicii populare și caracterizat printr-un limbaj armonic și orchestral îndrăzneț, nu e totdeauna ușor de înțeles. Lucrările sale merită însă efortul de a fi audiate în repetate rînduri pînă la familiarizare, căci în ele vom afla mesajul sincer și nobil al unui autentic artist, a cărui originalitate nu e niciodată artificială. Iar în ceea ce privește activitatea sa folclorică, ea va forma și de acum înainte un izvor nesecat de învățăminte.

Comemorarea lui Bartók a luat o anvergură mondială. Cu atît mai mult cu cît, apreciînd contribuția aducă de ilustrul muzician pe calea artei sale la cauza înțelegerii și prieteniei între popoare, Consiliul Mondial al Păcii i-a decernat anul acesta, post-mortem, „Premiul de Onoare al Păcii”. În Republica Populară Ungară în deosebi, „Anul Bartók” prilejuiește bogate manifestări artistice închinată memoriei sale. Începutul stagiunii noastre muzicale va prilejui de asemenea audierea unor lucrări de Bartók în concerte speciale comemorative: muzica sa răsună acum zilnic și pe calea undelor.

Să nu poată fi mai frumos omagiu adus marelui om și artist decît acela de a-i cunoaște tot mai mult admirabilele sale creații, de a le pătrunde tot mai în adîncime miezul ce poate dezvălui de fiecare dată valori nebanuie.

ALFRED HOFFMAN

SE DEZVOLTĂ INDUSTRIA R. P. CHINEZE



Printre marile uzine ale R. P. Chineze al căror aport în opera de industrializare a țării este deosebit de important, se numără și Uzina de Mașini Unelte din Shanghai.

În clădirea de mai sus se pot vedea mașini de polizat „3151” fabricate de muncitorii uzinei. Asemenea mașini servesc la echiparea primei uzine de automobile din China, precum și a altor construcții industriale de mare importanță.

Foto: Agenția „CHINA NOUĂ”

Cel de al X-lea Congres internațional al științelor istorice

Un eveniment de o însemnată excepțională pentru dezvoltarea relațiilor științifice

Acad. prof. D. Dăicoviciu

pecabilă a tov. Pancratova despre „Problema istorismului” a fost o lecție înaltă des-

pre roșul istoriei și rolul istoricului în interpretarea trecutului în lumina concepției materialiste a istoriei. Ea a dat mult de gînd celor ce vedeau în istorie o înșirare mecanică de fapte și o justificare a năzuințelor interesate din partea claselor dominante.

Nu e, prin urmare, nici o mirare, dacă în planul de lucru al viitoarelor comisii speciale, stabilite în ședința ultimă a Comitetului, probleme ca mișcarea socială, lupta de clasă, lupta naționalităților oprimate, baza economică a diferitelor ordini sociale și epoci etc. au fost înglobate ca probleme fundamentale de cercetare.

Alături de delegația numeroasă a istoricilor sovietici, înscrși cu mai multe comunicări extrem de interesante, o parte activă a reventi și delegațiilor de istorici din Republicile Populare România, Polonia, Ungară și R. Cehoslovacă. Unele din acestea, ca delegația polonă și ungără au figurat dintru început cu mai multe comunicări, lămurind probleme din istoria țării respective. Deși nenscrisă în programul lucrărilor, delegația română, în frunte cu tov. acad. P. Constantinescu-Iași, a reușit să se impună atenției congresiștilor prin intervenții și comunicări. A trezit un viu interes între acestea, aceea a tov. Constantinescu-Iași despre dezvoltarea istoriografiei romine în ultimii zece ani și comunicarea celui care semnează aceste rînduri asupra formării statului dac și despre cultura dacică în preajma cuceririi romane, comunicare ilustrînd din domeniul lumii așa zise „barbare” fenomenul larg dezvoltat la congres, al formării popoarelor și statelor. O contribuție de seamă la problema istoricului mișcării popoarelor din fosta monarhie habsburgică au fost lămuririle aduse prin intervenția tov. L. Bányai, membru al delegației romine.

Prin participarea activă la lucrările Congresului, prin comunicările și intervențiile făcute, ca și prin volumele de studii frumos tipărite și cu un conținut prețios oferite cu prilejul acestui congres de către delegațiile țării din lagărul păcii și al democrației, dar și prin bogăția publicațiilor apărute în ultimii ani în aceste țări, expuse în cadrul expoziției de cărți organizată în sălile adunării, istoriografia marxistă a ocupat un loc de frunte la Congresul istoricilor din Roma.

Acest fapt și-a găsit expresia și în cuvintele de încheiere ale președintelui congresului și ale raportorilor dar a fost recunoscut deschis și prin loiala declarație a referentului principal G. Ritter care, în raportul său final, a retras în chip hotărît unele aprecieri pripite ce le făcuse în ajunul congresului cu privire la activitatea istoricilor marxști.

Vizitele unor oaspeți străini în țara noastră

Oaspeții străini care se află în țara noastră la invitația Institutului Român pentru Relațiile Culturale cu Străinătatea își continuă vizitele.

Printre oaspeții țării noastre se află profesorul Jürgen Kuczynski, membru titular al Academiei germane de științe, directorul Institutului pentru istoria economiei din Berlin, deputat al Camerei Populare a R.D. Germane. După sosire, oaspetele a făcut o vizită la Institutul Român pentru Relațiile Culturale cu Străinătatea, apoi a vizitat mai multe instituții de învățămînt superior, edituri, expoziții și muzee din Capitală. Profesorul Jürgen Kuczynski a ținut de asemenea o conferință la Facultatea de istorie a Universității „C. I. Parhon” despre „Istoria imperialismului german”, iar la Institutul de științe economice și planificare „V. I. Lenin” a conferențiat despre situația actuală din Germania occidentală.

Delegația de clerici din Marea Britanie, compusă din reverend dr. Thomas Bryn, vicepreședinte al Asociației de prietenie Anglia-România și preot T. Allan Davies, a vizitat în ultima săptămîna mai multe biserici din Capitală. Apoi membrii delegației au plecat într-o călătorie prin țară unde au vizitat minăstirile Curtea de Argeș, Horez, Cozia, Neamțului, Văratec și Agapia. Oas-

petii au vizitat de asemenea orașele Cluj și Tg. Mureș unde s-au întîlnit cu reprezentanți ai cultelor.

Grupul de oaspeți italieni în frunte cu deputatul Michele Bianco, redactor șef al Buletinului Asociației de prietenie Italia-România, a făcut o vizită la Institutul Român pentru Relațiile Culturale cu Străinătatea, după care au vizitat mai multe instituții culturale și întreprinderi din Capitală. Oaspeții au asistat de asemenea la o gală de filme rominești.

Prof. dr. Wladislaw Jakimowicz, șeful clinicii neurologice din Krakovia, care ne vizitează de asemenea țara, ca invitat al I.R.R.C.S. a avut mai multe întrevieri cu reprezentanți ai științelor medicale din țara noastră. Oaspetele a vizitat Muzeul de Artă al R.P.R. și a făcut o călătorie pe litoralul Mării Negre.

Cei doi medici pediatri britanici care ne vizitează țara, Madeleine Sharp și Peggy O'Connor au avut o întreviere cu reprezentanți ai conducerii I.R.R.C.S. Oaspeții au vizitat apoi mai multe instituții sanitare pentru copii din Capitală, instituții culturale și au participat la unele din lucrările celei de a 7-a Conferințe naționale de tuberculoză. (Agerpres)

S-au împlinit zece ani de la moartea lui Béla Bartók, unul din cei mai prominenți oameni de artă al veacului nostru, a cărui viață și creație poate constitui, din multe puncte de vedere, un exemplu pentru orice muzician contemporan înaintat. Înalta sa conștiință profesională și cetățenească, ce nu a cunoscut compromisuri, consecvența cu care a luptat pentru a deschide în muzică un drum nou, felul cum a știut să îmbine înaltele sale idealuri sociale cu activitatea practică de fiecare zi, îl situează pe Bartók între acele figuri luminoase de artiști care au contribuit la binele și progresul întregii omeniri.

Diversitatea aspectelor sub care s-a manifestat Bartók ca muzician este puțin obișnuită: compozitor, de o puternică originalitate, folclorist neobosit, pianist și dirijor, muzicolog, el a adus în toate aceste domenii o pasune elocvitoare și o uriașă putere de muncă. Cheiașia marilor sale realizări a fost telul artistic, urmărit fără abateri de-a lungul întregii cariere și exprimat cu o minunată claritate într-una din scrisorile sale: „Ideea care mă conduce cu adevărat și pe care am înțeles-o în totul din clipa în care am devenit compozitor este ideea înfrățirii popoarelor, înfrățire pe deasupra dușmănilor și neînțelegerilor. Eu caut să servesc această idee în muzică pe măsura forțelor mele”.

Cuvintele acestea sînt într-adevăr impresionante și ele răsună astăzi cu o actualitate mai pronunțată, poate, decît oricînd; dar ele nu și-ar fi căpătat întreaga semnificație dacă nu ar fi fost sprijinite de fapte reale. Bartók a servit cauda înțelegerii popoarelor dezvoltînd, fără preget, comorile de frumusețe și adevăr cuprînse în folclorul popoarelor și arîndînd trăsăturile care apropie producțiile artistice ale diferitelor naționalități create în condiții de viață similare.

Născut la 25 martie 1881, la Nagy-Szent-Miklós, Bartók s-a format ca muzician la Conservatorul din Budapesta, ezînd multă vreme între a îmbrășa cariera de concertist, solist sau cea de compozitor. Prima sa lucrare mai importantă, „Simfonia Kossuth”, însoțită de figura marelui revoluționar maghiar de la 1848, a arătat cu limpezime baza democratică de idei pe care avea să se dezvolte creația marelui muzician. Aceste începuturi erau însă departe de adevărata originalitate atinsă mai tîrziu de Bartók.

Punctul de cotitură în activitatea sa artistică l-a constituit începerea muncii de folclorist, în epoca 1905—1906, alături de compatriotul său Zoltan Kodaly, astăzi cel mai mare muzician maghiar în viață. Sub înflurirea ideilor revoluționare care și aflau

Comemorarea unui mare muzician maghiar

10 ani de la moartea lui Béla Bartók

un teren din ce în ce mai rodnic de dezvoltare în patria lor, oamenii de cultură maghiari progresiști își îndreaptă atenția cînd viața și preocupările celor mulți, ogîndite cu vigoare în creațiile folclorice. Desigur că înălțarea superficialității și idilismului deosebit ce se petrecea în comorile saloanelor din acea vreme, sensul adevărat al muzicii populare maghiare, Bartók și Kodaly li dau la iveală conținutul profund și răscolitor. El au fost primii care au pus în valoare, printr-o cercetare științifică atentă, frumusețea nealterată a folclorului țărănesc maghiar pe care l-au cules de la sursă, cu treierînd satele în ani și ani de lungi peregrinări. Bartók și-a dat seama cu repeziune că nu putea să pătrundă fenomenul folcloric național fără să cunoască și muzica țărilor învecinate. Cercetările lui s-au extins, în scurtă vreme asupra melodiilor populare românești, slovace, bulgare și iugoslave, folosindu-se de înregistrări fonografice efectuate pe teren. În 1908, Bartók culege primele cîntec românești, și în scurt timp el devine nu numai un admirator pasional al muzicii noastre populare, pe care o scootea una din cele mai bogate și interesante din întreaga lume, dar și un devotat prieten al poporului român. Culegerii de melodii din Bihor publicată în anul 1911 la București, îi urmează numeroase alte cercetări și studii consacrate folclorului nostru, activitatea sa mergeînd mîl în mîl, într-o anumită perioadă, cu cea desfășurată de Arhiva fonografică de pe lîngă Societatea Compozitorilor Romîni (astăzi Institutul de folclor). Interesul lui Bartók pentru muzica populară românească nu s-a mărginit însă numai la studierea și culegerea a mil de melodii autentice. Înțelegerea ei au pătruns organic în creația originală a compozitorului, constituînd cu vremea unul din izvoarele de bază ale acestuia.

Era firesc ca activitatea folcloristică a lui Bartók, animată de un larg spirit internaționalist, să stîrnească oarecare oficialități, din acea vreme care își dădea seama de obiectivul pe care acesta îl ridica în calea propagandei sovine. La Budapesta ca și la București, marele artist a fost obiectul unor atacuri și calomnii murdare, care nu l-au abătut însă cîtuși de puțin din calea pe care a apucat. Cu clarviziune, Bartók notează în

însemnările sale: „Printre țărani domnește pacea... în ei nu există nici urmă de ură față de alte popoare... aceasta e răspîndită numai de scurcările înalte...”

Studierea muzicii populare a influențat hotărîtor muzical creator al lui Bartók, care învală să vorbească limbajul și cu o naturalitate perfectă. Într-o serie de lucrări — de mare valoare — el ne redă crimele de viață adevărată, îmbrăcînd melodia folclorică într-o haină armonică și instrumentală care să-i păstreze și să-i pună în valoare savoare specifică și bogatul conținut. De aceea în cele „Cîncipezece cîntec țărănesc maghiar”, în „Colindele” și „Dansurile rominești” pentru pian, în numeroase lijduri și piese vocale, prelucrarea materialului folcloric are semnificația unei creații de o marcantă originalitate. Tehnica compozitori-că a lui Bartók a înfruntat marea majoritate a muzicienilor care în zilele noastre se sprijină pe folosirea creatoare a muzicii popoarelor lor.

Bartók nu se mărginește însă la prelucrarea folclorului. El izbuteste să redea esența muzicii populare în lucrări pentru pian de o remarcabilă forță de convingere, în care trăiește spiritul de revoltă mîndră al cîntecului hăducesc și suflău epic al vechilor balade. Între acestea aflăm celebrul „Allegro Barocco” Sonatina, Baladele.

El însuși mare instrumentist, desăvîrșit interpret îndeosebi al lui Bach și al compozitorilor clasici, Bartók a fost preocupat și de problemele pedagogice pianistice. În afara de numeroasele sale piese pentru copii, metoda de pian intitulată „Microcosmos” reprezintă o realizare deosebit de importantă, urmărind înțelegerea progresivă în problemele interpretării și tehnicii pianistice pe baza unui material melodic inspirat din muzica populară.

Devotat poporului său, Bartók a fost alături de el în clipa istorice hotărîtoare. Astfel, în anul 1919, în timpul scurtelor dar glorioase existențe a Republicii Sovietice Ungare, el a colaborat cu guvernul popular, fiind în fruntea muncii de reorganizare pe baze noi, a vieții muzicale. Mai tîrziu, în perioada de neagră reacțiune, marele artist a rămas ferm pe pozițiile sale democratice. Dar Bartók, muzician de o profundă sensibilitate, a resimțit cu nemărginită tristețe căderea Un-

O nouă delegație de oameni ai muncii din agricultură a plecat la Moscova

Luni a părăsit Capitala îndreptându-se spre Uniunea Sovietică o nouă delegație de oameni ai muncii din domeniul agriculturii, care va vizita Expoziția Agricolă Internațională de la Moscova. Din delegație fac parte muncitori din gospodăriile agricole de stat, mecanizatori din S.M.T.-uri, colectiviști, întovărășiți, țărani muncitori cu gospodării individuale.

Noi locuințe pentru oamenii muncii din Capitală

Pe șantierele de construcții din Capitală fiecare zi ce trece înseamnă alte trei noi apartamente care intră în stadiul lucrărilor de finalizare. În diferite cartiere ale orașului se înalță acum sute și sute de noi apartamente. Zilele trecute, a avut loc la sfatul popular al Capitalei o festivitate în cadrul căreia au fost atribuite noilor locatari 107 apartamente în blocurile nr. 4, 6 și 6 C.

Oamenii muncii din Capitală vor primi în acest an peste 1300 de noi apartamente. Dintre ele 453 au și fost terminate și date în folosință până acum.

Pe șantierele celor 1300 de apartamente din raioanele 23 August și Grivița Roșie, din șoselele Penarilor și Mihai Bravu și din alte cartiere ale Capitalei, lucrările continuă în ritm rapid. Până la sfârșitul anului, vor fi date în folosință și restul de peste 840 de apartamente. Tot în acest an, au început a

Pentru aprovizionarea populației cu combustibil lichid

Datorită măsurilor luate de Ministerul Industriei Petrolului, aprovizionarea populației cu petrol lampant, combustibil pentru calorifere și gaze lichificate înregistrează o continuă îmbunătățire.

În prezent, capacitățile de depozitare a petrolului lampant în unitățile de desfacere din întreaga țară este cu 20 la sută mai mare decât în perioada 1953-1954, iar în Capitală — cu 50 la sută.

Prin construirea la începutul anului a conductei de gaze lichificate Ploiești-București și

Se lărgiște rețeaua comercială în regiunea Ploiești

PILOETI. — În orașele Ploiești, Cimpina, Buzeni, Asuza, Poiana Tapului etc., au fost deschise de curând 60 de unități comerciale și au fost amenajate alte câteva zeci. Printre acestea, se află unități pentru desfacerea produselor alimentare, industriale și unități de alimentație publică.

Teatrul Secuiesc de Stat din Tg. Mureș și-a deschis stagiunea

TG. MUREȘ. — Duminică 25 septembrie, Teatrul Secuiesc de Stat din Tg. Mureș și-a deschis stagiunea prezentând în reluare piesa „Doamna ministru” de dramaturg sârb B. Nusic.

În cadrul, colectivului Teatrului Secuiesc de Stat din Tg. Mureș, va da cel de al 90-lea spectacol cu piesa „Făclia” de Illyes Gyula dramaturg din R. P. Ungară, și va prezenta pentru a 95-a oară piesa „Furtună în munți” de Kiss Laszlo și Kovacs Dezso, laureați ai Premiului de Stat. În cursul lunii octombrie, va fi prezentată în premieră piesa „Impăria lui Machidon” de Tibor Vornic și Ioana Postelnicu.

În cadrul Lunii prieteniei romino-sovietice, Teatrul Secuiesc de Stat din Tg. Mureș va prezenta 3 piese într-un act de A. P. Cehov și, în reluare, piesele „Tineretea părinților” de B. Gorbatoș și „Mici lăzgești” de Maxim Gorki.

Informații

La invitația Institutului Român pentru Relațiile Culturale cu Străinătatea, zilele acestea au sosit în Capitală noi oaspeți. Din Franța a sosit profesorul universitar Pierre Georges, cunoscut om de știință în domeniul geografiei. Din R. D. Germană a sosit Kay Brockdorf, istoric și critic de artă, iar din R. P. Bulgară a sosit Penco Penov Pencov, profesor al Institutului de Teatrul din Sofia, profesor de istoria teatrului.

Simbăta au părăsit Capitala îndreptându-se spre Zürich, acad. Ion Tănăsescu și prof. Coriolan Drăgulescu, care vor participa la Congresul internațional al chimistilor specialiști în problema grăsimilor.

Duminică s-a înnoptat în Capitală acad. Emil Petrovici președintele filialei Academiei R.P.R. din Cluj, care a participat la Congresul de slavistică de la Belgrad.

În ziua de 26 septembrie 1955, a început desfășurarea pe țară cu directorii și maiștrii

viduale, ingineri și tehnicieni, precum și specialiști din direcțiile agricole regionale, secțiile agricole raionale ale sfaturilor populare etc.

Delegația este condusă de ing. Ștefan Dimancea, locțiitor al ministrului Agriculturii și Silviculturii. (Agerpres).

fi construite alte sute de noi apartamente. La sfârșitul anului, se vor afla în diferite stadii de construcție circa 1000 de apartamente.

Peste 120 de corpuri de clădiri cu mai multe etaje a căror suprafață de locuit este de peste 74.000 mp sînt construite în diferite părți ale Bucureștiului cu ajutorul împrumuturilor acordate de stat, prin cooperare între cetățeni. Dintre acestea, zeci de apartamente, construite pe bază de credit, au și fost date în folosință, iar până la sfârșitul anului vor fi gata circa 400 de apartamente.

Prin înțirirea, reconstruirea sau restructurarea unor clădiri începuse și neterminate, vor mai fi date în folosință până la sfârșitul acestui an alte 270 de apartamente precum și 64 de imobile refăcute sau amenajate cu o suprafață de locuit de peste 36.000 mp. (Agerpres)

Circuitul ciclist al R. P. R.

TIMIȘOARA (de la trimiterea noastră). — Ieri la amiază, caravana ciclistă a luat startul în cea de a 8-a etapă a circuitului ciclist al R.P.R., pe distanța Oradea-Timișoara (165 km).

După o etapă agitată și cu multe pene de cauciuc datorate drumului prost dintre Oradea și Arad, primele 5 locuri în clasamentul etapei, au fost ocupate de: 1) C. Dumitrescu 4h58'38"; 2) St. Ștefu 4h59'08"; 3) L. Zanon 4h59'19"; 4) V. Mihnea 4h59'39"; 5) G. Moiceanu 5h01'05".

Primele 5 locuri în clasamentul general individual: 1) C. Dumitrescu 36h49'18"; 2) L. Zanon 36h51'18"; 3) G. Serban 36h51'39"; 4) St. Ștefu 36h51'54"; 5) I. Vasile 36h52'14".

Pe echipe, etapa a fost câștigată de C.C.A. I, urmată de Metalul și Dinamo I. În clasamentul general pe echipe continuă să conducă C.C.A. I, cu 11h20'33", urmată de Metalul la 1h37'59" și Dinamo I, la 1h44'38".

Azi alergătorii vor avea o zi de odihnă la Timișoara, iar marile vor alerga cea de a 9-a etapă Timișoara-Deva.

Întîlnirea de scrimă R.P.R. — Austria

În sala Dinamo a luat sfîrșit duminică întîlnirea internațională de scrimă dintre echipele reprezentative ale R.P.R. și Austriei. În ultima zi a întîlnirii s-au disputat întrecerile pe echipe. O frumoasă comportare au avut reprezentanții țării noastre la probele de floare bîrbăți și sabie pe care le-au câștigat cu același rezultat: 9-7. În schimb, la spadă și floare femei, țărăștii austrieci au terminat învingători cu 10-6 și respectiv 11-5. În felul acesta, întîlnirea pe echipe dintre reprezentativele celor două țări s-a terminat nedecis cu rezultatul final de 2-2.

Au luat sfîrșit campionatele de tenis ale R. P. R.

Pe terenurile centrului de antrenament nr. 2 au luat sfîrșit duminică finalele campionatelor individuale de tenis ale R.P.R. În acest an titlul de campion republican a fost câștigat de C.Zacopceanu (Progresul) care și înscrie pentru prima oară numele pe tabloul învingătorilor oficiali competiției. C. Zacopceanu a dispus în finală cu 3-1 (5-7; 8-6; 7-5; 6-2) de maestrul sportului Marin Viziru (C.C.A.).

Între altele rezultate înregistrate în finale: dublu bărbați: Caralul, Anghelescu-Schmidt; 2. Bădin 3-1; dublu femei: Julieta Namian, Matilda Glatf-Eva Stănescu, Irina Ponova 2-0; dublu mixt: Eva Stănescu, Caralul, Carolina Stănescu, Anghelescu 2-1; Simples femei: Irina Ponova — Julieta Namian 2-1.

Informații Pronosport

În urma trîrierii celor 593.420 buletine depuse la concursul PRONOSPORT 38, etapa din 25 septembrie, au fost găsite:

11 buletine cu 12 rezultate; 277 buletine cu 11 rezultate; 2325 buletine cu 10 rezultate.

Omologarea concursului are loc azi după amiază.

SPORT

A fost alcătuită echipa reprezentativă de fotbal a R. P. R.

Echipa reprezentativă de fotbal a R.P.R. care va înfrîni miercuri 28 septembrie pe stadionul „23 August”, echipa reprezentativă a Belgiei, are următoarea componență: Voinescu — Pahontu, Androvici, Szoko — Călinou, Băcut I — Copil III, Nicușor, Ozon, Georgescu, Mihai.

Luni după amiază a sosit în Capitală primul grup din lotul de fotbal al Belgiei care va înfrîni miercuri pe stadionul „23 August”, echipa selecționată a R.P.R. Din acest grup fac parte portarii Germaey, fundașii Dries și Garre, mijlocașii van Brandt și Huysmans și înaintașul Degels.

Conducătorii selecționatului belgieni au declarat la sosirea echipei n-a dat satisfacție în jocul de la Praga și că se va proceda la cîteva schimbări.

Mecul R.P.R.—Belgia se va transmite în întregime la posturile noastre de radio, începînd de la ora 16,15. (Agerpres)

Circuitul ciclist al R. P. R.

TIMIȘOARA (de la trimiterea noastră). — Ieri la amiază, caravana ciclistă a luat startul în cea de a 8-a etapă a circuitului ciclist al R.P.R., pe distanța Oradea-Timișoara (165 km).

După o etapă agitată și cu multe pene de cauciuc datorate drumului prost dintre Oradea și Arad, primele 5 locuri în clasamentul etapei, au fost ocupate de: 1) C. Dumitrescu 4h58'38"; 2) St. Ștefu 4h59'08"; 3) L. Zanon 4h59'19"; 4) V. Mihnea 4h59'39"; 5) G. Moiceanu 5h01'05".

Primele 5 locuri în clasamentul general individual: 1) C. Dumitrescu 36h49'18"; 2) L. Zanon 36h51'18"; 3) G. Serban 36h51'39"; 4) St. Ștefu 36h51'54"; 5) I. Vasile 36h52'14".

Pe echipe, etapa a fost câștigată de C.C.A. I, urmată de Metalul și Dinamo I. În clasamentul general pe echipe continuă să conducă C.C.A. I, cu 11h20'33", urmată de Metalul la 1h37'59" și Dinamo I, la 1h44'38".

Azi alergătorii vor avea o zi de odihnă la Timișoara, iar marile vor alerga cea de a 9-a etapă Timișoara-Deva.

Întîlnirea de scrimă R.P.R. — Austria

În sala Dinamo a luat sfîrșit duminică întîlnirea internațională de scrimă dintre echipele reprezentative ale R.P.R. și Austriei. În ultima zi a întîlnirii s-au disputat întrecerile pe echipe. O frumoasă comportare au avut reprezentanții țării noastre la probele de floare bîrbăți și sabie pe care le-au câștigat cu același rezultat: 9-7. În schimb, la spadă și floare femei, țărăștii austrieci au terminat învingători cu 10-6 și respectiv 11-5. În felul acesta, întîlnirea pe echipe dintre reprezentativele celor două țări s-a terminat nedecis cu rezultatul final de 2-2.

Au luat sfîrșit campionatele de tenis ale R. P. R.

Pe terenurile centrului de antrenament nr. 2 au luat sfîrșit duminică finalele campionatelor individuale de tenis ale R.P.R. În acest an titlul de campion republican a fost câștigat de C.Zacopceanu (Progresul) care și înscrie pentru prima oară numele pe tabloul învingătorilor oficiali competiției. C. Zacopceanu a dispus în finală cu 3-1 (5-7; 8-6; 7-5; 6-2) de maestrul sportului Marin Viziru (C.C.A.).

Între altele rezultate înregistrate în finale: dublu bărbați: Caralul, Anghelescu-Schmidt; 2. Bădin 3-1; dublu femei: Julieta Namian, Matilda Glatf-Eva Stănescu, Irina Ponova 2-0; dublu mixt: Eva Stănescu, Caralul, Carolina Stănescu, Anghelescu 2-1; Simples femei: Irina Ponova — Julieta Namian 2-1.

Informații Pronosport

În urma trîrierii celor 593.420 buletine depuse la concursul PRONOSPORT 38, etapa din 25 septembrie, au fost găsite:

11 buletine cu 12 rezultate; 277 buletine cu 11 rezultate; 2325 buletine cu 10 rezultate.

Omologarea concursului are loc azi după amiază.

NOI MINISTRE ÎN U.R.S.S.

MOSCOVA (Agerpres). — TASS transmite: Președintele Sovietului Suprem al U.R.S.S., a înfrînat Ministerul unional republican al Industriei Textile al U.R.S.S. și Ministerul unional republican al Industriei Ușoare al U.R.S.S., transferîndu-le conform unei liste aprobate de Consiliul de Miniștri al U.R.S.S., întreprinderile și organizațiile care au aparținut Ministerului Mărfurilor Industriale de Larg Consum al U.R.S.S.

Președintele Sovietului Suprem al U.R.S.S. a numit pe Rîfov Nikita Semionovici în funcția de ministru al Industriei Textile al U.R.S.S. Mirotov Nikolai Nikolaevici a fost numit ministru al Industriei Ușoare al U.R.S.S.

O DELEGAȚIE CHINEZĂ A PLECAT SPRE BUCUREȘTI

PEKIN (Agerpres). — China Nouă transmite: La 24 septembrie, o delegație chineză de opt membri a părăsit Pekinul plecînd cu avionul la București pentru a participa la cea de a 3-a sesiune a comisiei chino-române pentru colaborarea tehnico-științifică. Delegația chineză este condusă de Ciu Ven-lun, locțiitor al ministrului Industriei Petroliere din R. P. Chineză.

RELATII DIPLOMATICE ÎNTRE U.R.S.S. ȘI LIBIA

MOSCOVA (Agerpres). — TASS transmite: În urma tratativelor care au avut loc între ambasadorii din Egipt al Uniunii Sovietice și Libiei, guvernul Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste și guvernul Regatului Unit al Libiei au hotărât să stabilească relații diplomatice între cele două țări și să facă schimb de reprezentanți diplomatici cu rangul de ambasade.

ARTIȘTI SOVIETICI AU PLECAT ÎN FRANȚA

MOSCOVA (Agerpres). — TASS transmite: La 24 septembrie au părăsit Moscova cu trenul de Praga, artiștii Ansamblului de stat și dansuri populare al U.R.S.S., condus de Igor Moiseev, care va face un turneu în Franța. Ansamblul de dansuri populare al U.R.S.S. va rămîne în Franța mai bine de o lună și va da 27 de concerte la Paris și în alte orașe ale Franței.

SCHIMBURII CULTURALE ÎNTRE S.U.A. ȘI U.R.S.S.

În legătură cu problema schimburilor culturale dintre Statele Unite și Uniunea Sovietică, agenția United Press transmite: „În cursul se se încheia ultimele lucrări pentru stabilirea unui program de schimburi culturale americano-sovietice, în cadrul căruia se vor produce mari muzicieni, dansatori și cântăreți. Pentru pas a fost făcut joi, când Ambasada Statelor Unite a acordat o viză marului pianist sovietic Emil Gilels, care va da un concert la începutul lunii viitoare, acompaniat de orchestra din Făclia. El va fi urmat de David Oistrach, considerat — alți de criticii sovietici, cî și de cei occidentali — drept unul din cei mai mari violoniști ai lumii. Pregătirile în vederea turneului lui Oistrach în S.U.A. se apropie de sfîrșit.

În categoria vizitelor în America, „aproape perfectate” se includ cea a primei balerine sovietice Galina Ulanova de la Teatrul Mare din Moscova, precum și ale altor cîntăreți, dansatori și muzicieni de frunte. Cunoscutul ansamblu de cîntece și dansuri populare al lui Igor Moiseev urmează să înceapă reprezentările la New York la 28 decembrie, după o vizită de o lună la Paris. Se fac ultimele pregătiri pentru reprezentarea la Moscova a onerei „Porgy și Bess” de George și Ira Gershwin.

Carlton Smith, directorul Fundației de artă națională americană, se află în prezent în capitala sovietică pentru a negocia noi vizite. El a citat următoarea declarație a ministrului sovietic al Culturii, N. A. Mihailov: „Dorim să procedăm la un schimb de tot felul de artiști și la alte manifestări culturale altă timp cît acestea pot avea loc pe o bază de egalitate”. Smith a declarat că speră să trimită în U.R.S.S. artiști americani ca, cîntărețul Marian Anderson, violonistul lascha Helfetz, cîntărețul Leontyne Price, Katherine Dunham și trupa ei de dans. El a declarat de asemenea că încearcă să aranjeze trimiterea unor trupe teatrale care să prezinte trei piese puse în scenă de Ella Ka-

zan, Leo Strasburg și Cheryl Crawford. Cele trei piese vor include probabil „Orașul nostru” de Thornton Wilder și „Casa dintre ulmi” de Eugen O'Neill.

E GREU SA JUSTIFICI MENȚINEREA R. P. CHINEZE ÎN AFARA O.N.U.

NEW YORK (Agerpres). — Corespondentul din Washington al ziarului „Chicago Sun and Times”, Kov, scrie că Anglia și alți aliați ai S.U.A. au declarat Washingtonului că le vine tot mai greu să voteze pentru „rezoluțiile din fiecare an ale Statelor Unite”, în care se propune amnarea problemei privind restabilirea drepturilor legitime ale Republicii Populare Chineză în Organizația Națiunilor Unite.

După cum arată corespondentul, deși Anglia în această problemă a votat din nou alături de Statele Unite, înainte de deschiderea sesiunii Adunării Generale englezilor „au informat Statele Unite că devine tot mai greu să explice opiniei publice engleze și parlamentului de ce conținut să refuze să acorde Chinei roșii locul în O.N.U.”.

RECIPROCATIE...

LONDRA (Agerpres). — Corespondentul din Londra al ziarului „Scotsman”, referindu-se la surse diplomatice engleze, relatează că „la New York a fost încheiată una din cele mai mari tranzacții din istoria Organizației Națiunilor Unite”. Corespondentul susține că Anglia a acceptat să sprijine Statele Unite, pentru ca examinarea problemei admiterii Republicii Populare Chineză în O.N.U. să fie amînată cu încă un an. În schimb, America a sprijinit Anglia, respingînd cererea Greciei ca Adunarea Generală să examineze problema Cîrului. În fond, Anglia dorea să sprijine propunerea ca să revire la admiterea R. P. Chineză în O.N.U. dar i s-a declarat că „dacă va acorda o asemenea sprijin, nu se va putea asista la sprijinul american în problema Cîrului”.

O DECLARAȚIE PROVOCĂTOARE A GENERALULUI AMERICAN VAN FLEET

LONDRA (Agerpres). — După cum transmite corespondentul din Seul al agenției Reuter, fostul comandant al armatei a 8-a americane din Coreea, generalul Van Fleet, care a sosit zilele trecute la Seul, a declarat că trebuie să se cedeze Coreei de sud teritoriul „între fluviul Yalu”. Van Fleet a calificat pretențiile autorităților sud coreene în ce privește teritoriul situat la nord de paralela 38 drept „foarte modeste și legitime”.

ZIARUL BAHAR (IRAN) : TURCIA VA FI SA DOMINE POPOARELE ORIENTULUI

TEHERAN (Agerpres). — TASS transmite: Fără să se pronunțe în genere impropria unei alianțe turco-iraniene, ziarul „Bahar”, se tînguie însă că turcii vor un „rol predominant în rîndurile popoarelor din Orient”. Turcii, scrie ziarul, „își proclamă superioritatea față de alte popoare. Turcii doresc mult să creeze o alianță din care să facă parte Iranul, Irakul, Afganistanul și Pakistanul și în care ei să aibă rolul conducător”.

O PARTE DIN PARLAMENTARII FRANCEZI AU PĂRĂSIT U.R.S.S.

MOSCOVA (Agerpres). — TASS transmite: La 25 septembrie, grupul de membri ai delegației parlamentului francez, în frunte cu Pierre Schneider, președintele Adunării Naționale a Franței, a părăsit Leninigradul, reîntorcîndu-se la Moscova. În cursul aceluiași zile, delegația parlamentară franceză a plecat cu avionul spre patrie. În Uniunea Sovietică au rămas Raymond Schmitt, Jean Pupas, Robert Aubert. Timp de cîteva zile aceștia vor vizita întreprinderile industriale din Ural.

CONGRESUL ZIARIȘTILOR BRAZILIENI

MONTEVIDEO (Agerpres). — TASS transmite: În orașul brazilian Belo-Orizonto a avut loc cel de al 6-lea congres al ziariștilor din Brazilia la care au participat aproximativ 300 de delegați. Congresul a discutat probleme legate de organizarea unui sindicat al ziariștilor și de activitatea presei. La congres a asistat ziaristul polonez J. Kovalczik, vicepreședinte al Organizației Internaționale a ziariștilor. El a invitat pe ziariștii brazilieni să participe la întîlnirea în-

ternațională a ziariștilor care va avea loc în anul 1956 la Geneva.

ÎN PREAJMA ALEGERILOR DIN INDONESIA

DIAKARTA (Agerpres). — TASS transmite: Apropiatele alegeri parlamentare fixate pentru ziua de 29 septembrie se află în centrul atenției presei indonezience. Potrivit hotărîrii guvernului, începînd de la 25 septembrie trebuie să înceteze orice propagandă electorală, au fost interzise întrînrîile și mitingurile; pe străzile și în piețele din Diakarta și în alte orașe circula patrulile militare. Din ordinul colonelului Lubis armata a fost pusă în stare de alarmă.

La 25 septembrie președintele indonezies Sukarno, trebuia să ia cuvîntul la un miting de masă din Bandung dar acest miting a fost interzis de comandantul trupelor din Jawa de vest. Ziarul „Berita Minggu”, or- în Partidului Național, anunță că cabinetul lui Harsoep a interzis președintelui să ia cuvîntul la mitingul din Bandung”.

În seara zilei de 24 septembrie a avut loc un miting în portul orașului Diakarta, convocat de partidul comunist. În cadrul mitingului a luat cuvîntul Aidit, secretarul general al Partidului Comunist din Indonesia.

GUVERNUL OLANDEZ A PROPUȘ CONCEDIEREA FEMEILOR MARITATE

HAGA (Agerpres). — TASS transmite: Cea de a doua Cameră a parlamentului olandez a examinat un proiect de lege guvernamental care prevede concedierea din instituțiile de stat a femeilor măritate și a celor care intenționează să se mărite.

Doamna Tendeol, deputat în cea de a doua Cameră din partea Partidului muncii, a propus să se scoată din competența guvernului problema privind interdicția „a în instituțiile de stat să fie menținute femeile măritate. În această ordine de idei, ea a propus ca guvernul să introducă amendamentele corespunzătoare la proiectul său de lege. Pentru această propunere, care înseamnă în mod practic respingerea proiectului de lege reacionar, au votat 46 de deputați; 44 de deputați au votat contra. Multe ziare olandeze apreciază acest vot ca o serioasă înfrîngere a partidului populist catolic.

JUSTIȚIE RASISTA

SUMNER (Agerpres). — După cum s-a mai anunțat, în rîul Tallahatchie din statul Mississippi, a fost pescuit cadavru oribil mutilat al unui băiat negru, care fusese aruncat în rîu după ce i se legase o greutate de gît. El a fost identificat ca fiind Louis Emmett Till, în vîrstă de 14 ani, din Chicago, venit în localitatea Money (Mississippi), pentru a-și petrece vacanța la unchiul său, Wright. Wright a declarat aut rîu-țării că în zori zilei de 28 august, doi albi l-au răpit pe Till de la locuința sa, iar de atunci el nu a mai fost văzut.

Cei doi albi au fost identificați drept Roy Bryant și John Miller. Săptămîna trecută în localitatea Sumner s-a deschis procesul în fața căruia au fost chemați în fața tribunalului cei doi albi. În depozitia făcînd Bryant a recunoscut că împreună cu Miller l-au răpit pe negrul Till de la locuința unchiului său, vrînd să-l dea o lecție. El a negat însă că l-a ucis pe Till, pretinzînd că după ce l-a răpit l-a pus imediat în libertate.

Martorii acuzații care au apărut la proces, au depus însă mărturii zdreboțitoare care au înăbușat absolut toate argumentele apărării, dovădind fără putință de îndoielă că Bryant și Miller sînt asasinii lui Till.

După cînci zile de dezbateri, care s-au desfășurat într-o atmosferă de ură rasială înversunată, un juriu format numai din albi l-a declarat pe cei doi albi nevinovați de moartea lui Till și a pronunțat un verdict de achitare. Juriul și-a bazat verdictul pe afirmația că cadavru descoperit în rîul Tallahatchie nu era al lui Till, aceasta în baza faptului că fusese identificat chiar de mama și de unchiul victimei.

RAVAGILE URAGANULUI DIN MEXIC

MEXICO CITY (Agerpres). — Autoritățile mexicane au dat publicității un bilanț preliminar al ravagilor făcute de uraganul și inundațiile catastrofale care s-au abătut în ultimele două săptămîni asupra Mexicului. Potrivit acestui bilanț, numărul morților se ridică la 232; alte 370 de persoane sînt date dispărute. Importanțul port Tampico a fost aproape în întregime distrus, iar localitățile Santa Fe, Anahuac și El Hijo au fost aproape complet rase de pe fața pămîntului. 47.000 de persoane rămîind fără adăpost.

Universalitatea Națiunilor Unite și dreptul R.P.R. de a fi membră a O.N.U. (I)

De curînd Adunarea Generală a Organizației Națiunilor Unite și-a reluat lucrările în continuarea celor de a X-a sesiuni. Sesiunea se deschide într-un climat internațional nou, stabilit în urma conferinței de la Geneva a șefilor guvernelor celor patru puteri. „Spiritul Genevei” este spiritul înțelegerii reciproce, spiritul tratativelor și el corespunde voinței neclintite a popoarelor de a scăpa de teama unui război pentru a trăi și a munci în liniște și în siguranță.

În această atmosferă nouă de lucru, inspirată de perspectivele unei colaborări între state, bazată pe respectarea intereselor reciproce, oricare ar fi încă greutățile care rămîn de învins, Organizația Națiunilor Unite s-ar putea consacra într-un spirit nou la îndeplinirea scopului primordial pentru care a fost înființată la 26 iunie 1945: menținerea păcii internaționale și întărirea securității popoarelor.

Pentru atingerea acestui scop, pentru sporirea autorității și eficacității acțiunii sale, lumea dornică de pace așteaptă de la Organizația Națiunilor Unite ca să pună capăt atitudinilor discriminatorii de pînă acum, față de statele îndreptățite să facă parte din organizație, printre care și Republica Populară Romînă, și să revină la menirea sa inițială, de a deveni o organizație universală a tuturor statelor iubitoare de pace, o familie mondială a națiunilor democratice.

Organizația Națiunilor Unite dispune de mari posibilități pentru asigurarea păcii și securității internaționale, dacă realizează la acțiunea sa consensul larg al statelor lumii. Cu cît Organizația Națiunilor Unite va cuprinde mai multe state iubitoare de pace, cu atît scopurile sale vor putea fi mai ușor și mai bine realizate.

Principiul universalității în admiterea statelor care trebuie să participe în comunerea Națiunilor Unite, rezultă din însăși universalitatea scopurilor pentru care organizația a fost înființată și a principilor

trebui să și mai găsească locul pe arena mondială, pentru a învinși și pe viitor raporturile între state. „De aceea, cum a constat președintele Consiliului de Miniștri, tovarășii Gh. Gheorghiu-Dej, ideea de universalitate a Organizației Națiunilor Unite găsește tot mai multă aprobare în diferite țări ale lumii”.

Situația inadmisibilă care s-a creat în problema primirii statelor în Organizația Națiunilor Unite, din cauza discriminării între ele, se poate aprecia la lumina unor date ușor de verificat.

Organizația Națiunilor Unite a fost alcătuită din 51 de state, la începutul funcționării sale, cu prilejul primei sesiuni care s-a deschis la Londra, la 10 ianuarie 1946.

În cursul celor nouă ani de la înființarea Națiunilor Unite, au mai fost primite ca membre ale Organizației încă 9 state: Afganistan, Islanda, Suedia și Tailanda (Siam), în 1946; Yemen și Pakistan în 1947; Birmania în 1948; Israel în 1949 și Indonezia în 1950.

Sesiunea Camerei Populare a R.D. Germane

BERLIN 26 (Agerpres). — A.D.N. transmite: La 26 septembrie s-a deschis la Berlin sesiunea Camerei Populare a Republicii Democratice Germane. Pe ordinea de zi figurează următoarele probleme: tratatul cu privire la relațiile dintre U.R.S.S. și R.D. Germană; prima și a doua citire a legii cu privire la amendamentele aduse Constituției; prima și a doua citire a legii cu privire la

Declarația guvernamentală a lui Otto Grotewohl

BERLIN 26 (Agerpres). — A.D.N. transmite declarația guvernamentală a primului ministru Otto Grotewohl.

Otto Grotewohl și-a început declarația amintind tratativele care au avut loc la Berlin între 24 și 27 iulie a.c. cu prilejul vizitei pe care au făcut-o în Republica Democrată Germană, N. A. Bulganin și N. S. Hrușciov.

Tratatul pe care l-am încheiat, a spus în continuare Otto Grotewohl, poate fi apreciat în mod just ca un eveniment politic în istoria Europei și Germaniei, chiar fiind numai în considerația faptului că acest tratat reprezintă într-adevăr o acțiune de pace determinată de spiritul Genevei, acțiune care contribuie la desistarea încoercirilor și la înțelegerea reciprocă al cărei început a fost făcut la Geneva.

Amintind acțiunile concrete ale politicii sovietice îndreptată spre desistarea încoercirilor, spre realizarea unei înțelegeri reciproce și asigurarea păcii, O. Grotewohl a spus în continuare:

Întregul popor german trebuie să tragă în mod just folos din pe urma acestei politici de înțelegere reciprocă pentru a obține refacerea unității sale pe o bază pașnică și democratică. În acestă noimă vom pune la stăruință de lucru pentru ca în Germania să sînt constituite două state germane cu sisteme sociale diferite, cele două state există însă. Statul vest-german nu vrea să recunoască Republica Democrată Germană, a declarat O. Grotewohl. După terminarea tratativelor de la Moscova aceasta nu mai este o putină. Nu schimbă nimic nici declarația guvernamentală făcută la 22 septembrie de dl. Adenauer din care jumătate a cuprins declarații privitoare Republicii Democratice Germane. Afirmația lui tendințioasă că puterea de stat în Republica Democrată Germană nu corespunde voinței poporului este în contradicție cu faptul înedios cunoscut că în Republica Democrată Germană există o lege electorală și că din cei peste 12.000.000 de cetățeni care au drept de vot, 11,8 milioane au votat au fost date pentru lista unică Frontului Național al Germaniei Democratice.

Republica Democrată Germană este un stat suveran, recunoscut de o serie de țări, inclusiv de două mari puteri — Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste și Republica Populară Chineză. Statele capitaliste nu vor recunoaște decât ne recunoaște, Republica Democrată Germană, a continuat Otto Grotewohl care în prezent relații comerciale cu aproape 100 de țări, 20 de țări capitaliste au încheiat cu noi acorduri pe termen lung.

Încheierea Tratatului cu privire la relațiile cu Uniunea Sovietică contribuie fără îndoială într-o mare măsură la recunoașterea pe viitor a Republicii Democratice Germane.

Scrisoarea adresată de N. A. Bulganin cancelarului Adenauer

MOSCOVA 25 (Agerpres). — TASS transmite textul scrisorii adresate de N. A. Bulganin, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., cancelarului Adenauer, cu prilejul aprobării de către Președintele Sovietului Suprem al U.R.S.S. a acordului cu privire la stabilirea relațiilor diplomatice între Uniunea Sovietică și R.F. Germană.

„Excelenței sale,
domnului KONRAD ADENAUER,
Cancelarul Federal al Republicii Federale Germane.”

Bonn

Domnule Cancelar Federal,
Președintele Sovietului Suprem al U.R.S.S., la propunerea Guvernului Sovietic, aprobată astăzi acordul cu privire la stabilirea relațiilor diplomatice între Uniunea Sovietică și Republica Federală Germană.

24 septembrie 1955.

Opinia publică mondială a acordat o mare atenție scrisorii sincere, deschise, adresată de N. A. Bulganin președintelui Eisenhower în problema dezarmării. Urmărirea de către masele de sute de milioane de oameni a tot ceea ce se întâmplă în acest domeniu este explicabilă. Problema dezarmării este problema numărului unu a situației internaționale.

Reducerea armelor și armamentelor, interzicerea armelor de exterminare în masă și un control eficace asupra acestor măsuri, în înfruntarea pericolului unui război mondial, ar ușura într-o mare măsură rezolvarea altor probleme internaționale și ar ridica într-o mare măsură de pe umerii popoarelor povara apăsătoare a bugetelor militare supraîncărcate.

Din scrisoarea adresată de N. A. Bulganin, din discursurile făcute de V. M. Molotov și J. F. Dulles la sesiunea Adunării Generale O.N.U., ca și din discuțiile de pînă acum purtate în subcomitetul pentru dezarmare al O.N.U., reies o serie de probleme și de poziții în problema dezarmării.

Trebuie spus din capul locului că problema dezarmării este o problemă complexă și care nu se poate rezolva cit al bate din palme, cu atît mai mult cu cît zice că de „război rece” au crezut o atmosferă de neîncredere între state. Astăzi însă, în urma sprijinului nostru în fața conferinței de la Geneva, există totuși premise pentru rezolvarea acestei probleme, cu condiția ca toate părțile interesate să dorească aceasta și să urmărească în primul rînd acele părți ale problemei în care s-a ajuns deja la o unanimitate de păreri sau unde punctele de vedere sînt mai apropiate. Or, acest lucru nu s-a observat, de pildă, în atitudinea delegațiilor occidentale la lucrările subcomitetului O.N.U. pentru dezarmare.

Cu totul altă este atitudinea reprezentanților U.R.S.S. care de săptămîni de zile încearcă să convingă pe ceilalți reprezentanți să pornească de la ceea ce bun s-a cîștigat pînă acum. De pildă, de la planul comun de dezarmare franco-britanic și acceptat de U.R.S.S. Este știut faptul că guvernul sovietic acceptînd planul de limitare a armamentelor propus de puterile occidentale, a înălțat toate suspiciunile și a închis gura tuturor comunistilor care susțineau că Uniunea Sovietică, avînd o armată mai mare, dorește să reducă proporțional și să mențină această superioritate. Acceptarea planului occidental de limitare a armamentelor pe baza unui raport — de pildă armata

stema și drapelul de stat al R. D. Germane, etc.

Otto Grotewohl, primul ministru al R. D. Germane, a dat citire declarației guvernamentale consacrate încheierii tratatului cu privire la relațiile dintre U.R.S.S. și R. D. Germană.

Citirea declarației guvernamentale a fost subliniată în repetate rînduri de aplauzele celor prezenți.

„Dacă lucrurile ar fi stat altfel ar fi fost de prisos avertismentul făcut pe un ton enervat de cancelarul federal și anume că guvernul federal va considera drept un „act ostil” dacă o terță putere va stabili cu noi relații diplomatice.”

Subliniind că rezolvarea problemei germane a fost împiedicată de acordurile de la Paris și că prin aceste acorduri puterile occidentale și guvernul Republicii Federale intenționează să adîncească scindarea Germaniei, O. Grotewohl a spus: Dl. Adenauer afirmă că ar fi pentru reunificarea Germaniei pe baza pactului Atlanticului de nord. În prezent aceasta a devenit absolut cu neputință. Sustinînd acest punct de vedere, el își asumă greaua răspundere pentru menținerea scindării Germaniei.

După tratativele de la Moscova ale reprezentanților celor două părți ale Germaniei, a continuat primul ministru, devine tot mai limpede că acei care mai doresc încă reunificarea Germaniei nu au altceva de făcut decît să ducă tratative cu Republica Democrată Germană. Aceia care a înțeles că reunificarea nu se poate înfăptui prin violență, știe că se poate urma numai calea tratativelor.

Otto Grotewohl a subliniat netemeinicia rezolvării făcute de cancelarul Adenauer în ceea ce privește frontierele Germaniei și a pretențiilor sale de a vorbi în numele întregului popor german.

Trecînd apoi la problema criminalilor de război germani care se află în Uniunea Sovietică, primul ministru a citat declarația făcută de N. S. Hrușciov în cursul tratativelor dintre delegațiile guvernamentale ale U.R.S.S. și R. D. Germane în care el a arătat că este posibil să fie satisfăcută cererea privind toare la punerea în libertate înainte de termen a criminalilor de război germani care își ispășesc pedeapsa în Uniunea Sovietică.

Referindu-se la problema stabilirii relațiilor diplomatice între Uniunea Sovietică și Republica Federală Germană, O. Grotewohl a spus printre altele: guvernul Republicii Democratice Germane salută hotărîrea de a stabili relații diplomatice între Uniunea Sovietică și R. F. Germană. Sperăm că această hotărîre va intensifica de asemenea răzunața spre realizarea unei înțelegeri între germani.

Tratatul și tratativele care au avut loc la Moscova, a declarat primul ministru, ne însoțesc nouă tuturor convingînd că cuceririle Republicii Democratice Germane și bazele socialiste în statul nostru sînt apărute pentru totdeauna și niciodată nu vor fi lăuate în voia soartei. Rezultatele tratativelor de la Moscova ușurează reunificarea patriei noastre deoarece ele însușesc forțele progresiste din Vest și le dau curaj în lupta comună pentru reunificarea Germaniei pe o bază pașnică și democratică.

Am fost bucuros să află că Bundestagul Republicii Federale Germane a aprobat de asemenea în unanimitate acordul menționat. În felul acesta a fost terminată soluționarea problemei stabilirii relațiilor diplomatice între țările noastre. Guvernul Sovietic vă felicită sincer cu acest prilej și își exprimă încrederea că stabilirea relațiilor diplomatice va fi în folosul popoarelor german și sovietice, în folosul cauzei păcii generale.

Sperăm că stabilirea relațiilor diplomatice va servi de asemenea cauzei dezvoltării continue a legăturilor economice și culturale dintre Uniunea Sovietică și Republica Federală Germană.

Primiți, domnule Cancelar Federal, asigurarea deosebitului meu respect.

N. BULGANIN
Președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.

24 septembrie 1955.

Controlul dezarmării implică dezarmare

U.R.S.S. egală cu S.U.A. — lipsește de orice temei și obiectivitate formularea înaintea împotriva interzicerii armelor atomice sub pretextul că această armă ar compensa prezența „rămăne în urmă” a puterilor occidentale în domeniul armamentelor clasice. Planul de dezarmare propus de U.R.S.S. la 10 mai anul acesta implică și un sistem de control adecvat. Pornind de la ideea că un război modern necesită mari concentrații de forțe armate terestre, navale și aeriene, planul sovietic propune formarea de echipe de controlori internaționali care să staționeze în cele mai importante noduri de comunicații feroviare, pe șoselele strategice, în porturi și pe aerodromuri pentru a semnaliza orice concentrări de efective militare sau de materiale de război.

Guvernul sovietic, pe de altă parte, s-a arătat dispus să studieze și propuneri ale altor puteri. Așa de pildă, U.R.S.S. a găsit interesantă propunerea făcută de premierul francez Edgar Faure, de control a bugetelor, astfel ca utilizarea sumelor rămase de pe urma reducerii cheltuielilor militare să se utilizeze pentru ridicarea nivelului de trai al propriilor popoare și pentru ajutarea țărilor înapoiate din punct de vedere economic. La Geneva, președintele Eisenhower a făcut propunerea unui schimb de informații militare între S.U.A. și U.R.S.S. precum și o inspecție aeriană reciprocă a celor două state. O anumită parte a presei occidentale a socotit propunerea Statelor Unite drept senzațională, făcîndu-i o puternică reclamă și socotind-o ca singura valabilă din tot ceea ce s-a propus în problema dezarmării și, anticipînd asupra hotărîrilor guvernului sovietic, a susținut chiar că această propunere ar fi inacceptabilă pentru U.R.S.S. Dar iată că în scrisoarea sa adresată președintelui Eisenhower, N. A. Bulganin arată că alt schimb de informații militare cit și fotografierea reciprocă din avion nu sînt propuneri inacceptabile, întrucît ele ar trebui, dat fiind sistemul de alianțe existente și trupele dislocate pe teritorii străine, să fie extinse și asupra altor țări. În scrisoarea sa premierul sovietic cere însă președintelui Eisenhower să răspundă la întrebarea de bază: consideră S.U.A. că planul de control oricît de perfect ar părea el, are vreo valoare însoțită de o reducere a efectivelor militare și a materialelor de război ca și de

Președintele Eisenhower a suferit un atac de cord

NEW YORK 25 (Agerpres). — Agențiile de presă anunță că potrivit relatărilor ziarelor din Denver (statul Colorado), la 24 septembrie ora 2:45, ora New York, președintele S.U.A., D. Eisenhower, a avut un atac de cord (tromboza vaselor coronariene).

În numele a trei medici care supraveghează sănătatea președintelui Eisenhower, purtătorul de cuvînt al Casei Albe a făcut la 25 septembrie o declarație în care arată că președintele a suferit un atac de cord și în prezent nu se observă nicio complicație. Tensiunea arterială și pulsul sînt constante.

NEW YORK 26 (Agerpres). — Agenția Associated Press anunță din Denver că medicii cardiologi care l-au examinat pe președintele Eisenhower au declarat că președintele a suferit „o criză moderată de tromboză a vaselor coronariene fără complicații. În prezent starea lui este satisfăcătoare”. Explicînd cuvîntul „moderat” euosenul medic White a declarat că acest acces „nu este ușor dar nici grav”.

Telegramele tovarășilor K. E. Vorosîlov și N. A. Bulganin

adresează președintelui Eisenhower

MOSCOVA 26 (Agerpres). — TASS transmite următoarele telegrame adresate președintelui S.U.A., D. Eisenhower, de K. E. Vo-

Excelenței sale,
DWIGHT EISENHOWER,
președintele Statelor Unite ale Americii,
CASA ALBA, Washington

Sînt foarte miînit de știrea îmbolnăvirii dumneavoastră. Vă doresc grabnică însănătoșire.

K. VOROȘILOV
președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S.

roșîlov, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. și de N. Bulganin, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.:

Excelenței sale
DWIGHT EISENHOWER,
președintele Statelor Unite ale Americii,
CASA ALBA, Washington

Am aflat cu mare miînire de îmbolnăvirea dumneavoastră.

Vă doresc din tot sufletul însănătoșire cât mai grabnică.

N. BULGANIN
președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.

Avîntul industriei R. P. Chineze

PEKIN 25 (Agerpres). — CHINA NOUA transmite: Direcția de stat de statistică a Republicii Populare Chineze a dat publicității comunicatul cu privire la îndeplinirea planului de stat de dezvoltare a economiei naționale a R.P. Chineze pe anul 1954.

În comunicat se arată că în anul 1954 planul producției întreprinderilor de stat, cooperatiste și mixte (de stat — particulare) a fost depășit cu 6%. În comparație cu anul 1953, producția globală a industriei (cu excepția producției meșteșugărești) a crescut cu 17%, printre care întreprinderile industriale de stat au sporit producția cu 27% în comparație cu anul precedent.

În anul 1954 întreprinderile de stat au realizat aproximativ 59% din întreaga producție industrială la țări, întreprinderile cooperatiste — 4%, întreprinderile mixte (de stat — particulare) — 12%, întreprinderile particulare — 25%.

Filarmonica de stat „George Enescu” concertează în Cehoslovacia

PRAGA 26 (Agerpres). — Cetecka transmite: La 23 septembrie, orchestra simfonică a Filarmonicii de stat „George Enescu” din București a dat cel de al doilea concert în sala Smetana din Praga.

Un nou incident la frontiera israeliano-egipteană

CAIRO 26 (Agerpres). — Agențiile de presă relatează că în noaptea de 24 spre 25 septembrie a avut loc la frontiera israeliano-

egipteană, în zona demilitarizată din apropiere de El Ajia, un schimb de focuri între detașamente inarmate aparținînd celor două țări.

Un conducător al Partidului Tudeh din Iran condamnat la moarte

TEHERAN 26 (Agerpres). — După cum anunță agenția France Presse, Morizade Izadi, fost secretar al Comitetului Central al Partidului popular (Tudeh), a fost condamnat la moarte.

Cambodgia a rupt toate legăturile formale cu Franța

NEW YORK 26 (Agerpres). — După cum transmite corespondentul din Pnom-Penh (capitala Cambodgiei) al agenției United Press la 25 septembrie s-a deschis sesiunea noului Adunări Naționale a Cambodgiei alcătuită în întregime din membri ai partidului popular-socialist, condus de fostul rege al Cambodgiei, Norodom Sihanuk.

La prima sesiune, Adunarea Națională a scos din Constituția Cambodgiei articolul care se referă la apartenența Cambodgiei la

Uniunea Franceză. Prin aceasta au fost rupte toate legăturile formale dintre Cambodgia și Franța.

Adunarea Națională a ales ca primul ministru al Cambodgiei pe liderul partidului de guvernămînt Norodom Sihanuk.

Luînd cuvîntul în cadrul sesiunii, Norodom Sihanuk a declarat că noul guvern al Cambodgiei va examina în lunile următoare problema înarmării țării și a ajutorului american.

Un acord asupra interzicerii armelor de exterminare în masă?

Este limpede că orice control trebuie să aibă un obiect. Așa cum nu e de conceput un plan de dezarmare fără un control eficace, este absurd și un plan de control al dezarmării fără dezarmare.

Pur și simplu controlul fără un acord de limitare a forțelor armate nu numai că nu slujește ideii destinderii, dar e de-a dreptul periculos căci poate înfăptui cursa înarmărilor. Un stat, de pildă, constatănd în urma controlului că alt stat are, într-un domeniu militar oarecare, să zicem bombardiere grele — superioaritate, va căuta să-și ajungă și chiar să-l întrecă. La rîndul său, statul acesta își va mări și mai mult efectivele în acest domeniu.

La aceasta se mai adaugă și faptul că planul de control fără dezarmare, ducînd la creșterea cheltuielilor militare, înălțîndu-sea surselor de milioane de oameni într-o ugară a povertii cheltuielilor militare. În această lumină, planul Eisenhower, luat de unul singur, înălțîndu-sea complet și planul Faure de reducere a bugetelor și de ajutare a țărilor înapoiate economiceste. Iată de ce se poate spune limpede că planul propus de președintele Eisenhower poate avea eficiență numai împreună cu planurile de dezarmare și control propuse de U.R.S.S., Franța, Anglia și dacă va fi acceptat de toate statele în care se află dislocate trupe aparținînd altor state. Agenția „France Presse”, comentînd scrisoarea lui N. A. Bulganin, declară: „Mareșalul Bulganin a răpit propuneri făcute la Geneva de Eisenhower caracterul său „emoțional” și a plasat problema pe terenul realităților”.

Uniunea Sovietică nu numai că a făcut propuneri de dezarmare, dar efectiv a dat și dovezi că dorește dezarmarea. Ea și-a retras înainte de termen trupele din Austria și le-a demobilizat, a anunțat reducerea forțelor armate cu 840.000 oameni (exemplu imitativ și de țările de democrație populară din Europa) și a renunțat la baza militară pe care o avea în Finlanda.

În ciuda acestor dovezi concrete, anumite cercuri agresive din S.U.A. încearcă să afle din nou „războiul rece”, cerînd reprezentanților occidentali în subcomitetul O.N.U. pentru dezarmare să-și stabilească poziția pe baza „echilibrului de forțe”, a „fîrlei în

prezent nu se observă nicio complicație. Tensiunea arterială și pulsul sînt constante.

NEW YORK 26 (Agerpres). — Agenția Associated Press anunță din Denver că medicii cardiologi care l-au examinat pe președintele Eisenhower au declarat că președintele a suferit „o criză moderată de tromboză a vaselor coronariene fără complicații. În prezent starea lui este satisfăcătoare”. Explicînd cuvîntul „moderat” euosenul medic White a declarat că acest acces „nu este ușor dar nici grav”.

Telegramele tovarășilor K. E. Vorosîlov și N. A. Bulganin

adresează președintelui Eisenhower

MOSCOVA 26 (Agerpres). — TASS transmite următoarele telegrame adresate președintelui S.U.A., D. Eisenhower, de K. E. Vo-

Excelenței sale,
DWIGHT EISENHOWER,
președintele Statelor Unite ale Americii,
CASA ALBA, Washington

Sînt foarte miînit de știrea îmbolnăvirii dumneavoastră. Vă doresc grabnică însănătoșire.

K. VOROȘILOV
președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S.

roșîlov, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. și de N. Bulganin, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.:

Excelenței sale
DWIGHT EISENHOWER,
președintele Statelor Unite ale Americii,
CASA ALBA, Washington

Am aflat cu mare miînire de îmbolnăvirea dumneavoastră.

Vă doresc din tot sufletul însănătoșire cât mai grabnică.

N. BULGANIN
președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.

Producția mijloacelor de producție a sporit cu 20% în comparație cu anul 1953, iar cea a mijloacelor de consum — cu 14%.

În anul 1954 a început să se continue construcția a 411 de obiective mari, dintre care 39 au intrat în funcțiune. Printre cele mai mari întreprinderi construite anul trecut se află uzina de laminare din Anșan, furnalul Nr. 6, prima parte a uzinei de aluminiu din Fushun, uzina de instrumente pneumatice din Șenian (Mukdan), centrala electrică din Ciunșin, uzina de instrumente de măsurat și scule așchietoare din Harbin.

În 1954 întreprinderile industriale din China au început să fabrice produse ca turbo-generatore, transformatoare, combine carbonifere și încălzitoare de carbune, mașini de forat, excavatoare, diferite mașini-unelte complexe etc. Anul trecut a fost încercat prototipul unui avion construit în China.

Filarmonica de stat „George Enescu” concertează în Cehoslovacia

PRAGA 26 (Agerpres). — Cetecka transmite: După ce a concertat cu succes la Praga, la 24 septembrie orchestra simfonică a Filarmonicii de stat „George Enescu” a dat un concert la casa de odihnă „Leningrad” din localitatea balneo-climaterică Mariánské Lázně situată în vestul Boemiei.

Un nou incident la frontiera israeliano-egipteană

CAIRO 26 (Agerpres). — Agențiile de presă relatează că în noaptea de 24 spre 25 septembrie a avut loc la frontiera israeliano-

egipteană, în zona demilitarizată din apropiere de El Ajia, un schimb de focuri între detașamente inarmate aparținînd celor două țări.

Un conducător al Partidului Tudeh din Iran condamnat la moarte

TEHERAN 26 (Agerpres). — După cum anunță agenția France Presse, Morizade Izadi, fost secretar al Comitetului Central al Partidului popular (Tudeh), a fost condamnat la moarte.

Cambodgia a rupt toate legăturile formale cu Franța

NEW YORK 26 (Agerpres). — După cum transmite corespondentul din Pnom-Penh (capitala Cambodgiei) al agenției United Press la 25 septembrie s-a deschis sesiunea noului Adunări Naționale a Cambodgiei alcătuită în întregime din membri ai partidului popular-socialist, condus de fostul rege al Cambodgiei, Norodom Sihanuk.

La prima sesiune, Adunarea Națională a scos din Constituția Cambodgiei articolul care se referă la apartenența Cambodgiei la

Uniunea Franceză. Prin aceasta au fost rupte toate legăturile formale dintre Cambodgia și Franța.

Adunarea Națională a ales ca primul ministru al Cambodgiei pe liderul partidului de guvernămînt Norodom Sihanuk.

Luînd cuvîntul în cadrul sesiunii, Norodom Sihanuk a declarat că noul guvern al Cambodgiei va examina în lunile următoare problema înarmării țării și a ajutorului american.

Un acord asupra interzicerii armelor de exterminare în masă?

Este limpede că orice control trebuie să aibă un obiect. Așa cum nu e de conceput un plan de dezarmare fără un control eficace, este absurd și un plan de control al dezarmării fără dezarmare.

Pur și simplu controlul fără un acord de limitare a forțelor armate nu numai că nu slujește ideii destinderii, dar e de-a dreptul periculos căci poate înfăptui cursa înarmărilor. Un stat, de pildă, constatănd în urma controlului că alt stat are, într-un domeniu militar oarecare, să zicem bombardiere grele — superioaritate, va căuta să-și ajungă și chiar să-l întrecă. La rîndul său, statul acesta își va mări și mai mult efectivele în acest domeniu.

La aceasta se mai adaugă și faptul că planul de control fără dezarmare, ducînd la creșterea cheltuielilor militare, înălțîndu-sea surselor de milioane de oameni într-o ugară a povertii cheltuielilor militare. În această lumină, planul Eisenhower, luat de unul singur, înălțîndu-sea complet și planul Faure de reducere a bugetelor și de ajutare a țărilor înapoiate economiceste. Iată de ce se poate spune limpede că planul propus de președintele Eisenhower poate avea eficiență numai împreună cu planurile de dezarmare și control propuse de U.R.S.S., Franța, Anglia și dacă va fi acceptat de toate statele în care se află dislocate trupe aparținînd altor state. Agenția „France Presse”, comentînd scrisoarea lui N. A. Bulganin, declară: „Mareșalul Bulganin a răpit propuneri făcute la Geneva de Eisenhower caracterul său „emoțional” și a plasat problema pe terenul realităților”.

Uniunea Sovietică nu numai că a făcut propuneri de dezarmare, dar efectiv a dat și dovezi că dorește dezarmarea. Ea și-a retras înainte de termen trupele din Austria și le-a demobilizat, a anunțat reducerea forțelor armate cu 840.000 oameni (exemplu imitativ și de țările de democrație populară din Europa) și a renunțat la baza militară pe care o avea în Finlanda.

În ciuda acestor dovezi concrete, anumite cercuri agresive din S.U.A. încearcă să afle din nou „războiul rece”, cerînd reprezentanților occidentali în subcomitetul O.N.U. pentru dezarmare să-și stabilească poziția pe baza „echilibrului de forțe”, a „fîrlei în rea idee: „Noi nu luptăm pentru lichidarea și nici pentru reducerea armamentelor, ci vrem să facem imposibilă folosirea lor în vederea unui atac prin surprindere”. Această teză este menită a semăna confuzie și slujește doar fabricațiilor de armament pentru care reducerea înarmărilor echivalează cu reducerea beneficiilor. În legătură cu aceasta, este interesantă mărturisirea ziarului „New York Times”, care recunoaște că gîlăgia iscată în S.U.A. în legătură cu „pericolul sovietic” servește exclusiv fabricării de armament. Iată cele relatate de acest ziar:

„Serviciul american de informații menționează în aprecierile sale în legătură cu forța militară sovietică și chineză cifre arbitrare, care fac să se atribuie adversarului forțe mai mari decît posedă în realitate. Această amăgire este consolidată datorită procedurilor fiecărui dintre serviciile armate în parte. Astfel tanchiștii din S.U.A. exagerază numărul tancurilor sovietice, aviația pe cel al avioanelor sovietice, marina pe cel al submarinelor sovietice. Fiecare dintre serviciile armate folosește aceste cifre pentru a influența Congresul și a smulge astfel din bugetul militar o proporție mai mare de fonduri pentru necesitățile sale”. Ceea ce nu spune „New-York Times” este faptul că în spatele concurenței dintre diferitele arme se află concurența dintre monopolurile respective de armament.

Dar popoarele din întreaga lume, care prin lupta lor au făcut posibilă conferința de la Geneva, pot face ca glasul fabricanților de armament să fie înăbușit și ca dezarmarea să înceapă a fi înfăptuită.

Poporul român, care dorește să-și poată îndrepta toate eforturile înspre construirea unei vieți mai îmbelșugate, este interesat în moduli cel mai direct în problema dezarmării. De altfel, statul nostru a dat recent și o dovadă concretă în această privință: neașteptînd hotărîrile pe care le vor lua marile puteri în problema dezarmării, guvernul nostru a și hotărît reducerea efectivelor armate ale R.P.R. cu 40.000 oameni.

Poporul român aprobă cu satisfacție scrisoarea adresată de N. A. Bulganin președintelui Eisenhower și speră că ea va fi primită și studiată cu toată seriozitatea pe care o implică situația internațională și în „spiritul Genevei” de către forurile conducătoare ale Statelor Unite.

GH. IOSUB

N